

ETAT DÉTAILLÉ DES DIVERSES IMPOSITIONS  
QUI SE PERCEVAIENT CI-DEVANT DANS LES  
DIFFERENS PAYS QUI COMPOSENT LE DEPAR-  
TEMENT DE LA MEUSE INFÉRIEURE. 1)

door J. C. G. M. Jansen

Voor vele facetten van de Nederlandse geschiedenis mag gelden, dat zij onvoldoende zijn onderzocht en dat de geschiedschrijving een belangrijke achterstand heeft in te halen 2), maar het terrein van de geschiedenis van de openbare financiën en de belastingen is tot nu toe zelfs vrijwel volledig onbestudeerd gebleven. In zijn overzicht van een halve eeuw economische historiographie in Nederland moest Brugmans in 1947 vaststellen 3), dat er geen

- 1) Bijzonder erkentelijk ben ik Dr. M. G. Spiertz, die als eerste op het bestaan en het belang van de hier gepubliceerde "Etat détaillé des diverses impositions..." heeft gewezen en zijn fotocopieën van het document ten behoeve van deze publicatie ter beschikking stelde.
- 2) o.a. J. W. Jappe Alberts. De Overrentmeesterrekeningen van Zutphen over het jaar 1457-1458. In: B(ijdragen) en M(ededelingen) van het H(istorisch) G(enootschap), deel 77, p. 52 en J. W. Jappe Alberts, De Maastrichtse "Raadsverdragen" uit de Middeleeuwen. In: Miscellanea Trajectensia, Maastricht 1962, p. 169-170.
- 3) I. J. Brugmans, Wendingen in de economische geschiedenis, in: Economisch-Historische Herdrukken, Den Haag 1964, p. 51-52.

enkel werk bestond over de geschiedenis van de openbare financiën en dat men zich voor de geschiedenis van de belastingen nog altijd moest behelpen met de verouderde werken van Sickinga 1) en Engels 2). Thans, nu bijna al deze werken meer dan een eeuw oud zijn, beschikken wij nog steeds niet over betere samenvattingen. Deze lacune klemt temeer, omdat de opvattingen over de functie der belastingen zich in de loop der eeuw sterk hebben gewijzigd en de werken van Sickinga en Engels geen antwoord kunnen geven op vragen, die de moderne economische geschiedenis met behulp van beschouwingen over de fiscaliteit hoopt op te lossen.

Engels en Sickinga conformeerden zich bij hun beschouwingen over de geschiedenis der belastingen nog aan de liberale opvattingen over fiscaliteit en, ofschoon in de 19e eeuwse Nederlandse geschiedschrijving de afkeer van de 17e en 18e eeuw lang niet zo sterk tot uiting kwam als bij de Engelse en Franse geschiedschrijvers van die tijd, vindt men toch ook bij hen iets van die typisch liberale opvatting, dat de Staatsinrichting in de 19e eeuw verre verheven was boven haar voorganger uit de tijd van de Republiek. Speciaal op het terrein van de belastingheffing kwam dat verschil tot uitdrukking. De belastingheffing vormde min of meer de maatstaf, die men in de 19e eeuw aanlegde, om de tyrannie van vorige eeuwen duidelijk te kunnen maken. Belastingheffing was synoniem met uitbuiting en afpersing. Deze zeer negatieve instelling ten opzichte van de belastingheffing speelt Sickinga en Engels duidel-

- 1) F. N. Sickinga, *Bijdrage tot de geschiedenis der Belastingen in Nederland*, Amsterdam 1864 en *Geschiedenis der Nederlandsche Belastingen*, Amsterdam 1865, een vervolg op de "Bijdrage" voor de periode 1795-1805.
- 2) P. H. Engels, *De Geschiedenis der Belastingen in Nederland*, Rotterdam 1848, en *De Belastingen en de Geldmiddelen*, Utrecht 1862.

lijk parten. Een economische betekenis kennen zij aan de belastingen niet toe. Zij interesseerden zich vooral voor de wijze, waarop de pre-liberale staat haar inwoners had uitgebuit. Daarom beschreven zij vooral de inrichting van de diverse belastingen en de hoogte van de tarieven.

Langzamerhand heeft men echter ingezien, dat belastingen in een democratische staat een onmisbare hoeksteen van het economische leven vormen 1). Men beschouwt b. v. de belastingen als een middel om het economisch evenwicht te versterken door al naar gelang de behoefté via verhoging of verlaging van bepaalde belastingtarieven de consumptie te beperken of te vergroten en de investeringsbereidheid van de ondernemers te stimuleren of te remmen. Ook probeert men via de progressie een aantal directe belastingen dienstbaar te maken aan de bewerking van een grotere sociale rechtvaardigheid. Men roomt dan de hogere inkomens wat sterker af dan de lagere en men probeert zelfs via de belastingheffing een herverdeling van het nationale inkomen te bewerkstelligen. De belastingen dienen derhalve niet meer alleen om de staat de geldmiddelen te verschaffen, om zijn taak naar behoren te vervullen, maar vooral ter regulering van het sociale en economische leven.

De ideeën omtrent de samenhang tussen het belastingstelsel en het economische en sociale leven hebben ook hun invloed doen gelden op de geschiedschrijvers. Vooral sinds de tweede wereldoorlog zijn diverse mogelijkheden onderzocht, om fiscale gegevens, hoofdzakelijk uit de 17e, 18e en 19e eeuw, dienstbaar te maken aan de economische en sociale geschiedschrijving. Soms was dat zeer eenvoudig.

1) Charles Wilson, *Taxation and the decline of empires, an unfashionable theme*, in B. M. H. G. dl 77, Utrecht 1963, p. 12.

Brugmans<sup>1)</sup> wees op de mogelijkheid de gegevens omtrent in- en uitvoerrechten te gebruiken voor het onderzoek naar de omvang van de buitenlandse handel in de 19e eeuw. Toen Joh. de Vries hetzelfde systeem trachtte toe te passen op de 18e eeuw, stiet hij echter op de zeer omvangrijke belastingontduiking in die tijd, waardoor zijn uitkomsten een twijfelachtige waarde kregen<sup>2)</sup>.

Ook voor de oplossing van andere vragen vormen de belastinggegevens een nuttig instrument. Vervaeck beschouwde de documenten betreffende de gewone en buitengewone belastingen als een van de voornaamste bronnen voor de kennis van de sociale verhoudingen in de Franse tijd<sup>3)</sup>. Speciaal vermogensverhoudingen en de financiële positie van de gegoede burgerij konden langs deze weg worden geanalyseerd. Anderen wezen op de mogelijkheid, om zeventiende en achttiende eeuwse belastingkohieren te gebruiken als bron voor de kennis van de demo-

- 1) I. J. Brugmans. De economische conjunctuur in Nederland in de 19e eeuw, in: Welvaart en Historie, Den Haag 1950, p. 87.
- 2) Joh. de Vries. De economische achteruitgang van de Republiek in de achttiende eeuw, Amsterdam 1959.
- 3) S. Vervaeck. Enkele bronnen uit de Franse tijd. Hun belang voor de sociale geschiedenis, Leuven 1962, p. 5 - 8.

S. Vervaeck. De samenstelling van de gegoede stand te Mechelen op het einde van de 18e eeuw en het begin van de 19e eeuw (1796-1813). Een methodologisch onderzoek, Leuven-Parijs 1960 en K. van den Abeele. De gedwongen lening van het jaar IV te Leuven. Bronnenmateriaal voor sociale geschiedenis onder Frans bewind, Leuven-Parijs 1931.

grafische verhoudingen in die tijd 1). Deze kohieren, die samengesteld werden om te helpen bij de bepaling van de hoofdelijke omslag bevatten overzichten van het aantal gezinnen, de gezinsstructuren, de beroepen en dikwijls nog talrijke andere gegevens. Helaas zijn ze echter niet erg uniform van opbouw, waardoor de verwerking van de gegevens zeer veel moeite kost.

In de allerlaatste tijd stelde Charles Wilson in zijn eerder genoemd artikel de vraag naar de rol, die de belastingheffing speelde bij de opkomst en ondergang van economisch machtige staten. Hij ging ervan uit, dat min of meer aanzienlijke verschillen in de belastingdruk tussen verschillende landen ook verschillen in concurrentie-mogelijkheden met zich moeten hebben meegebracht, omdat de belastingen een kostprijsverhogende werking hebben. In concreto ging hij na, of de verschuiving van de machtspositie in de wereldhandel van Holland naar Frankrijk en Engeland in de 18e eeuw mede kan zijn veroorzaakt door de eisen, die de fiscus in deze landen aan de onderdanen stelde 2).

Ook bij het beschrijven van de sociale en economische geschiedenis van Limburg, vooral in de tijd dat het grondgebied van de huidige provincie opgedeeld was in een groot aantal Staten en Staatjes, is het van belang rekening te houden met de fiscale verschijnselfen, vooral voorzover die ons op het spoor brengen van andere economische en sociale grootheden. Tevens is deze studie van belang voorzover het mogelijk wordt de invloed van de fiscaliteit zelf op het economische leven te schetsen.

- 1) b.v. E. Hélin. *Les Capitations Liégeoises, inventaire analytique des rôles*. In: *Anciens Pays et Assemblées d'Etat*, T. XXI, Leuven 1961, p. 125 - 225, en  
B. H. Slicher van Bath. *Een samenleving onder spanning*, Assen 1957.
- 2) Ch. Wilson, o.c. p. 12 - 13.

Tengevolge van de staatkundige verbrokkeling van Limburg doet zich daarbij een grote moeilijkheid voor, omdat men er bijna nooit zeker van kan zijn over vergelijkbare gegevens te beschikken. Waarschijnlijk schuilt hier de grootste betekenis van de hierna uitgegeven "Etat détaillé des diverses impositions qui se perçeaient ci-devant dans les differens pays qui composent le Département de la Meuse Inférieure", die een overzicht geeft van de fiscale situatie in de beide Limburgen tijdens het Ancien Régime. Het stuk werd in 1795 - 1796 opgesteld ten behoeve van de Franse Minister van Financiën, die geïnteresseerd was in de belastinggevochten in de nieuwe gebieden van Frankrijk.

Rapporten als de Etat Détailé moesten ook worden opgesteld in de 8 Belgische departementen, die tezamen met het departement van de Nedermaas in 1795 bij Frankrijk werden ingelijfd. Men vindt ze waarschijnlijk niet in gebieden, die pas in het Napoleontische Tijdvak tot Frankrijk gingen behoren.

In deze inleiding zal gepoogd worden, naast een bespreking van de uitgegeven bron zelf, een kort overzicht van de inrichting van het belastingstelsel in de beide Limburgen van voor 1795 te geven. In een korte slotbeschouwing willen wij reeds enige facetten behandelen van de samenhang tussen fiscaliteit en economisch leven in het 18e eeuwse Limburg, voorzover die uit de Etat Détailé blijken.

## I Oorsprong van de "Etat Détailé".

Toen de Fransen in 1794 de Zuidelijke Nederlanden hadden veroverd legden zij grote belangstelling aan de dag voor de organisatie van de belastingheffing. Voor een belangrijk deel kan die belangstelling verklaard worden uit de geldbehoefte van de Franse Staat. De aanleiding tot de Franse Revolutie werd gevormd door de financiële crisis, waarin het land

zich in 1798 bevond. De formidabele staatsschuld, de verwevenheid van de kas van de koning en de staatskas en de irreële gewoonten bij de belastingheffing, hadden iedere hoop op verbetering verijdeld 1). Het revolutionaire bewind haastte zich het belastingstelsel van het Ancien Régime te vervangen door een nieuw systeem, waarvan de grondbelasting de belangrijkste heffing werd. Maar in de loop van de eerste vijf revolutiejaren was de financiële toestand van de Franse Staat nog aanmerkelijk verslechterd door de vele oorlogen, de mislukte assignatenpolitiek, het financieel wanbeheer van de diverse republikeinse regeringen en de veel voorkomende weigering om aan de belastingheffingen en de requisities te voldoen 2).

Na de inrichting van de 9 Départements Réunis op 1 oktober 1795 en de daaruit voortvloeiende samenvoeging van het huidige België en het grootste deel van het huidige Nederlands Limburg met Frankrijk, nam de Franse interesse voor fiscale zaken in het Nedermaas departement uiteraard nog toe. Het was immers van groot belang, dat in geheel Frankrijk een uniform belastingssysteem bestond. In het moederland zelf was reeds in 1790 een volkommen nieuw belastingssysteem ingevoerd 3) en het was te verwachten dat hetzelfde systeem eerlang ook in de nieuw verworven gebieden zou worden toegepast.

De invoering van de Franse wetgeving in de nieuwe departementen was echter onderworpen aan de speciale goedkeuring van het Corps Législatif. Alvorens toestemming te vragen om de Franse fis-

- 1) A. Mirgeler, *Geschiedenis van Europa*, Roermond 1959, p. 420.
- 2) M. G. Spiertz, *Maastricht in het laatste kwart van de achttiende eeuw*, Assen 1964, p. 174-175 en C. Brinton, *A Decade of Revolution 1789 - 1799*, New York z.j. (1e ed. 1934) *The Rise of Modern Europe*, ed. by W. L. Langer, dl. 10, p. 47.
- 3) C. Brinton, o.c. p. 46

cale wetten op de Départements Réunis van toepassing te verklaren, wenste de Franse minister van Financiën ten behoeve van zijn memorie van toelichting over uitgebreide inlichtingen te beschikken ten aanzien van de belastingheffing, zoals die tot het einde van het Ancien Régime in die gebieden in zwang was geweest. Daartoe richtte hij zich op 8 en 9 december 1795 tot de administraties van de diverse departementen met het verzoek om een overzicht van het geldende belastingsysteem 1). In het departement van de Nedermaas had de samenstelling van een rapport over de fiscaliteit nogal wat voeten in de aarde. De toestand was er tengevolge van de oude staatkundige verbrokkeling ook bijzonder ingewikkeld. Pas nadat het verzoek nog enkele malen was herhaald, was de commissaris van het Directoire Exécutif, Rogier in een brief gedateerd 18 Germinal an IV (8 april 1796) in staat een - zij het nog enigermate beperkt - antwoord op de vragen van de minister te geven 2). Annexe aan deze brief gingen een tweetal rapporten naar Parijs, waarvan het eerste 3) handelde over de belastingen, de Etat Détailé, en het tweede 4) over de opbrengsten van de domeingoederen. In het rapport over de belastingen worden merendeels gegevens vermeld over het laatste jaar voor de inval der Fransen, 1793; de gegevens van het rapport over de domeingoederen dateren uit 1794. Copieën werden gezonden naar de "Commissaire du Gouvernement dans les pays réunis", L. G. Bouteville.

De Etat Détailé bevat eigenlijk slechts een totalisatie van de belastingafdrachten aan de centrale overheid. De afzonderlijke posten, die eerst geografisch en vervolgens min of meer systematisch geordend zijn, bieden echter door hun uitvoerigheid

1) Doc. no. 1.

2) Doc. no. 3.

3) Doc. no. 4.

4) Doc. no. 5.

een schat van gegevens omtrent de inrichting van het belastingstelsel in de talrijke Limburgse Staten en Staatjes. Bovendien maken zij onderlinge vergelijking van de gebieden mogelijk.

Het is echter de vraag of de datering van het stuk op 18 april 1796 juist is. Bij de herordening en samenvoeging van de zogenaamde Papiers de Bouteville en de Archives de l'Administration Centrale et Supérieure de la Belgique et du Conseil du Gouvernement, die thans gedeeltelijk voltooid is 1), kwamen een tweetal brieven uit het Nedermaas departement, op 17 en 18 Floréal an IV (7 en 8 mei 1796) aan Bouteville geschreven, te voorschijn 2), waarin eerst de toezinging van een rapport over de voormalige toestand der belastingen werd gemeld, terwijl Rogier in de tweede brief Bouteville eraan herinnerde, dat hij hem bij zijn laatste bezoek aan Maastricht een rapport over fiscale aangelegenheden had meegegeven. Het lijkt ons te ver te gaan, alleen op grond van dit ene gegeven te concluderen dat in de copie van de brief aan de minister van financiën een onjuistheid is geslopen en dat 18 Germinal gelezen moet worden als 18 Floréal, zoals de bewerkster van de inventaris meende te mogen doen. Temeer daar er zich in de correspondentie van Bouteville twee copieën van de Etat Détailé bevinden, zodat het mogelijk is, dat het rapport zowel in april als in mei 1796 naar Brussel is doorgezonden. Voorzichtigheidshalve zij hier vastgesteld, dat de

- 1) M. R. Thielemans. Inventaire des Archives de l'Administration Centrale et Supérieure de la Belgique et du Conseil du Gouvernement, Bruxelles 1964.
- 2) Daar de beide brieven zich in het nog niet volledig geïnventariseerde deel van het archief Bouteville bevinden, zal het aanbevelenswaardig zijn hen op te nemen. Zij volgen aan het einde van de bijlagen.

Estat Détailé van april-mei 1796 dateert.

Daar zich in het Frans Archief te Maastricht ook nog twee copieën van de Etat Détailé bevinden 1), was het noodzakelijk een keuze te maken tussen de verschillende teksten. Het bleek dat de tekst in de Papier Bouteville te Brussel, die tegelijk met de op 18 Germinal gedateerde brief werd opgestuurd, de minste verschrijvingen in het cijfermateriaal bevatte, zodat die tekst als basis werd gebruikt.

Als document no. 5 werd opgenomen de in de brief van 18 Germinal genoemde bijlage no. 2 over de opbrengsten van de domeingoederen. Zoals nog nader zal worden uiteengezet zijn de gegevens uit dit stuk niet zonder fiscale betekenis. Een aanvulling op de eigenlijke Etat Détailé, waarin gegevens over het douanerecht, de opbrengsten van de domeingoederen en het zegelrecht worden vermeld, bevond zich aan het einde van een der Maastrichtse copieën van de Etat. Dit waarschijnlijk eerst later toegevoegde gedeelte werd als doc. no. 6 opgenomen.

Daar de administratie van het departement van de Nedermaas er niet steeds in geslaagd was een volledig overzicht te geven van de fiscale situatie in het departement en derhalve nogal wat onduidelijkheden had overgelaten, zoals zij zelf overigens ook eerlijk toegaf 2), zijn bovendien een groot aantal documenten opgenomen, die aan de samenstellers van de Etat Détailé hun gegevens hebben verschaft. Deze bijlagen bestaan ten dele uit opgaven over de belastinggewoonten, die in de loop van 1795 door de burgemeesters van diverse gemeenten aan de centrale administratie werden verstrekt 3). De tweede

- 1) R(ijks) A(rchief) L(imburg), Frans Archief, no. 2847.
- 2) Doc. no. 3 en noot 18 B.
- 3) Dit soort documenten bevond zich in R. A. L. / F. A. /3431.

en belangrijkste groep wordt gevormd door opgaven verstrekt door de voormalige ontvangers der belastingen van de diverse Staten en Staatjes<sup>1)</sup>. Het is onmiddellijk duidelijk, dat deze laatste opgaven door deskundigen zijn verstrekt. Zij zijn veel exacter en vollediger dan de opgaven van de burgemeesters.

Enkele passages uit deze laatste opgaven zijn hierachter niet opgenomen. Het waren ofwel herhalingen van zaken, die elders reeds waren beschreven, ofwel opmerkingen, die met openbare financiën en belastingen volstrekt niets van doen hadden, ofwel zeer uitvoerige beschrijvingen van detailkwesties. Dit laatste deed zich voor in de beschrijving van de belastingopbrengsten van Staats-Valkenburg, waar bij sommige belastinggroepen alle contribuanten individueel werden opgegeven. Alleen de totalen per dorp worden hierachter weergegeven. In dezelfde opgave bevond zich ook een volledige lijst van degenen, die aan de Staten van Valkenburg leningen verstrekt hadden. Ook dit overzicht werd samengevat.

## II De Belastingheffing tijdens het Ancien Régime.

De "Etat Détailé" geeft geen volledig overzicht van het in 1793 geldende belastingsysteem, maar bespreekt vrijwel uitsluitend die belastingen waarvan de opbrengsten ten goede kwamen aan de Centrale Overheid. Daaronder dient men dan te verstaan de Prinsbisshop en de Staten van Luik, de Staten-Generaal der Verenigde Provinciën, de regering der Oostenrijkse Nederlanden en de Staten van Oostenrijks Gelder. In de bijlagen komen de inkom-

1) Deze vormden een lias en waren ondergebracht in R. A. L. / F. A. / 2847.

sten van enigelagere overheden ter sprake, zoals de stedelijke overheden van Maastricht en Roermond. In feite kwamen ook deze stedelijke inkomsten voor een belangrijk deel ten goede aan de Centrale Overheid voorzover zij n.l. werden aangewend voor de financiering van de garnizoenen, die door de Centrale Overheid in die plaatsen waren gelegd en voor het onderhoud van de vestingwerken, waarop het militaire systeem in de 18e eeuw steunde.

Meestal ontbrekende gegevens over de opbrengsten van de rechten geheven ten behoeve van de lokale overheid. De locale overheid ten plattelande beschikte slechts over fondsen, die kwantitatief van zeer geringe betekenis waren. Ook de inkomsten van de kleinere steden waren gering, tenzij zij bijdroegen in de kosten van inlegering van een garnizoen. In dat geval waren zij doorgaans vrijgesteld van de betaling van heffingen ten behoeve van de Centrale Overheid, zoals Rolduc, Valkenburg en vermoedelijk ook 's-Hertogenrade. Men moet er bovendien rekening mee houden, dat de inkomsten van de Centrale Overheid niet via een enkele kas vloeiden. Tijdens het Ancien Régime placht men geen onderscheid te maken tussen de kas van de regering en de particuliere kas van de vorst. Beider inkomsten werden voor dezelfde doeleinden aangewend. Over de inkomsten van de vorst, bestaande uit de zgn. feodale rechten, geeft de Etat Détailé geen inlichtingen. Een nieuwe onvolkomenheid.

Onder feodale of heerlijke rechten verstaat men de inkomsten van de vorst, die nog stamden uit de hoge middeleeuwen, en die voortvloeiden uit het leenstelsel, dat aan de "heer" op verschillende wijzen vergoedingen toekende voor de bescherming, die hij zijn onderdanen bood. Van deze feodale rechten waren de tienden veruit het belangrijkst. Tiende wil zeggen, dat tien procent van de bodemopbrengst, speciaal van het graan, moest worden afgedragen aan de heer, de kerk of een andere verzorgende instelling, zoals de schutterijen. Daarnaast hadden ook de heerlijke renten, jaarlijkse onafkoopbare

cijnsen wegens erfrente der gronden, economische betekenis. Van minder belang waren de incidentele heffingen, zoals het recht van het beste stuk uit de erfenis, de karweien, die door het grote verzet, dat er in de 17e en 18e eeuw tegen rees, in betekenis waren afgangen, en de wandel- en doodkoop, een heffing bij overdracht van cijnsgronden door verkoop of vererving 1). Al deze verplichtingen, die hoofdzakelijk op de plattelandsbevolking en de grondbezitters drukten en wier economisch effect vergelijkbaar is met dat van de belastingheffing, zijn in de Etat Détailé niet explicet verantwoord. Ten dele kunnen de heerlijke rechten echter zijn begrepen onder de opbrengsten van de domeingoederen, het onroerend bezit van de Overheid 2).

De organisatie van de openbare financiën en de belastingheffing vertoonde in de Staatjes, die in Limburg voorkwamen, op het einde van de achttien-de eeuw grote verschillen. Globaal kan men in het Departement van de Nedermaas 4 hoofdgroepen onderscheiden:

1. Het Prinsbisdom Luik.
  2. De Landen van Overmaas.
  3. Opper-Gelder.
  4. Maastricht en de redemptiedorpen.
1. In het Prinsbisdom was het belastingsysteem het minst ontwikkeld. De financiële moeilijkheden van de prins-bisschop hebben er waarschijnlijk nooit die vorm aangenomen, die men ontmoet in de gebieden, die onder Oostenrijks of Staats gezag stonden. De bisschop beschikte immers behalve over zijn inkomsten als wereldlijk vorst ook nog over kerkelijke inkomsten. De behoefte aan nieuwe belastingen was dienovereenkomstig

- 1) P. Deprez: De boeren in de 16e, 17e en 18e eeuw in Flandria Nostra, dl. I, Brussel 1957. p. 152-154.
- 2) Vooral doc. no. 5.

geringer. De mensa episcopalis, zoals men het bisschoppelijk inkomen wel aanduidt, bestond tot het einde van het Ancien Régime vrijwel uitsluitend uit de opbrengst van heerlijke rechten 1). Enkele kleinere belastingen, waaronder tolgelden, konden die opbrengsten slechts weinig verhogen. Zo droeg de stad Maastricht van haar totale belastingopbrengst van ruim 284.500 Luikse guldens slechts ruim 1000 gulden aan de Luikse Overheid af 2).

De belastingen, die in de "Etat Détailé" en haar bijlagen voor het Luikse gebied verantwoord zijn kwamen uitsluitend ten goede aan de Staten van Luik, die administratief en ook economisch - zij bouwden in de 18e eeuw b. v. de nieuwe wegen door het Prinsbisdom - een verzorgende functie vervulden.

In tegenstelling tot de huidige parlementen bezaten de Staten in die dagen behalve een vrij beperkte wetgevende macht, ook de macht om hun besluiten zelf uit te voeren. Daartoe dienden zij over eigen inkomsten te beschikken. De heffingen bestonden uit directe belastingen, die in de "Etat Détailé" verwaarloosd zijn, waarschijnlijk omdat zij bijzonder weinig opbrachten en indirecte belastingen. De directe belastingen werden gevormd door een bede, de z. g. taille, die voor het gehele Prinsbisdom slechts 12.000 gulden bedroeg, waarvan de stad Luik 13,5%, de overige steden 10,5% en het platteland 42% moesten dragen. Het restant moest worden opgebracht door adel en geestelijkheid. Zij werd slechts occasioneel geheven, kon derhalve jarenlang uitblijven, maar kon ook meerdere malen in een jaar worden omgeslagen. De andere directe be-

- 1) P. Harsin. *Les finances publiques belges sous l'Ancien Régime*. In: *Histoire des Finances Publiques en Belgique*, T. I, Bruxelles 1950. p. 15.
- 2) Doc. no. 7.

lastingen, de "capitation", een hoofdelijke omslag, en de belasting op deuren en vensters en de "trocage", een belasting op haarden en schoorstenen, brachten nog minder op.

Het belangrijkst waren de indirecte belastingen, die in de tweede helft van de 16e eeuw waren ingevoerd. Zij bestonden uit een ad valorem heffing van 1,75% op de in-, uit- en doorvoer, de zgn. soixantième, in het Nederlands zestigste penning geheten. De soixantième werd slechts één keer geheven. Had men bij het binnenkomen van het land betaald, dan was men bij het verlaten van het Luiks gebied vrijgesteld. De heffing had uitsluitend een fiscaal doel. Zelfs de 18e-eeuwse maatregel om het uitvoerrecht voor enkele nationale produkten op te heffen kan men nauwelijks protectionistisch noemen.

Op een twaalftal wegen, die speciaal waren aangelegd of verbeterd om de handel met het buitenland te stimuleren werd de internationale handel bovendien onderworpen aan een recht op de paarden en de karren. De opbrengst van deze heffing, 50.000-75.000 gulden per jaar, was uitsluitend bestemd voor het onderhoud der wegen.

De kwantitatief veruit belangrijkste indirecte heffingen vormden de verbruiksbelastingen, bestaande uit een bieraccijns, dat geheven werd over de grondstof en 2 gulden bedroeg per 200 pond graan, dat voor de bierbereiding bestemd was. Deze heffing kwam neer op een last van ongeveer 0.01 gulden per liter bier 1). Deze vrij lage heffing verschafte de Staten jaarlijks 25 - 30% van hun geldmiddelen. De twintigste penning - een vijf procents heffing - op het vlees bracht + 10% van de landsmiddelen op. Van minder belang waren de heffingen op wijnen, brandewijnen, mede, zout, tabak, suiker, koffie, thee, goud, zijde, speelkaarten, het dragen van buitenlandse

1) Harsin, o.c. p. 18

hoeden, enz.

2. De landen van Overmaas.

De wijze, waarop het overheidsinkomen in de Staatse en Oostenrijkse landen van Overmaas werd verkregen, is vrijwel gelijk, zodat geen splitsing tussen deze beide gebieden hoeft te worden gemaakt. In tegenstelling tot Staats-Brabant werd in de loop der 17e eeuw in de Staatse landen van Overmaas na de verovering door de Republiek geen nieuw belastingsysteem ingevoerd. Het oorspronkelijk Bourgondisch-Spaanse systeem van belastingheffing bleef hier derhalve ook op Staats gebied gehandhaafd. Tenminste een tweetal factoren heeft daartoe bijgedragen.

1. De invoering van een nieuw belastingsysteem in Staats-Brabant door de Staten-Generaal in de tweede helft van de 17e eeuw was niet het gevolg van een principiële politiek tot hervorming van het belastingstelsel, die men ook overal elders zou hebben willen toepassen, maar droeg een incidenteel karakter. De invoering van de "verponding", de belangrijke grondbelasting in de Meyerij van 's-Hertogenbosch in 1657 geschiedde n.l. "op het instantigh versoeck ende aenhouden van de Quartieren, Plaetsen, ende Dorpen in de Meyerije van 's-Hertogenbosch, omme te mogen komen tot eene rechtmatige Verpondinge, in plaatse van den provisionelen taux heur opgelegh, die sy klagen indier voegen niet te kunnen dragen, noch op brengen".<sup>1)</sup> Het is uiteraard niet zonder meer waarschijnlijk, dat de situatie in de Landen van Overmaas met die in de Meierij vergelijkbaar was en tot eenzelfde maatregel noopte.

2. Van grote invloed op de inrichting van het be-

1) G(root) P(laccaet) B(oeck), dl. II, k. 2469. Placaet tot redres van eene egale verpondinge in de Meyerij van 's-Hertogenbosch, dd. 26-04-1657.

lastingsysteem in de landen van Overmaas was de "Acte van non-prejuditie ende het Accordt van Accomodement der differenten over de verdeelinge van de landen van...Overmaas", dat de Spaanse regering en de Staten-Generaal in 1661 sloten 1). De artikelen XIX en XX van dat verdrag bepaalden, dat de verdeling van de lasten als vanouds zou geschieden, terwijl art. III de opheffing van alle tollen, licenten en andere belastingen, die sedert 1632 waren ingevoerd, voorschreef. Men mag aannemen, dat beide partijen zich aan dit voorschrift hebben gehouden. Mede hierdoor zijn de formele verschillen in de belastingen tussen de Staatse en Oostenrijkse delen van de Landen van Overmaas beperkt tot enige verschuivingen binnen de kosten van de generaliteit 2) en de bijdrage in het onderhoud van het gouvernement.

De overheidsinkomsten werden in de Landen van Overmaas in hoofdzaak verkregen uit de gewone en de buitengewone bede, ook wel subsidies genoemd. De buitengewone bede is de naam voor een jaarlijks terugkerende toeslag op de gewone bede, een vroege vorm van opcentenheffing. Toch mag men niet zeggen, dat de bede derhalve de belangrijkste belasting in de Landen van Overmaas vormde, want in eigenlijke zin is de bede helemaal geen belasting. Zij is een akkoord over de hoogte van het op te brengen bedrag. Een overeenkomst tussen de Centrale Overheid en de Staten van het land, die jaarlijks gesloten werd en besliste over het bedrag, dat tenslotte aan de Centrale Overheid zou worden afgestaan. Pas nadat de Staten beslissingen hadden genomen over de andere inkomsten, die ten behoeve van het

1) G. P. B. II, k. 2777-2792.

2) De instanties die belast waren met het bestuur van de Generaliteits-landen.

bestuur van het eigen land nog nodig zouden zijn en daarmee het totale bedrag hadden vastgesteld, dat via de belastingen moest worden opgebracht, kon er sprake zijn van belastingheffing in eigenlijke zin en van een verdeling van de totale lasten over de diverse bestaande belastingen.

Onder de totale lasten dienen nog te worden begrepen de rente en aflossing van de schulden van het land. Deze schulden ontstonden veelal in tijden, waarin het land niet in staat was het overeengekomen belastingbedrag op te brengen, hetzij omdat de beden meermalen in een bepaald jaar geheven werden, hetzij omdat om enigerlei reden zoveel vrijstellingen gegeven moesten worden, dat men een deficit verkreeg. De schuld is derhalve een soort uitgestelde belastingheffing.

Dan werden aan de totale lasten nog toegevoegd de kosten van het overheidsapparaat in de ruimste zin. Buiten de kosten van het gouvernement, de ambtenaren en de ontvangers der belastingen kwamen daar in het Staatsgebied nog bij de kosten van de Admiraliteit op de Maze die in Rotterdam gevestigd was 1) en het onderhoud van het protestants college in Maastricht 2). Tenslotte werden ook de onkosten voor de regionale en locale overheden bij het op te brengen bedrag geteld.

Onder belasting in eigenlijke zin of "imposition" werd verstaan de wijze waarop het totaal op te brengen bedrag bijeen gebracht werd. Zij werd door de Staten en lokale overheden van de diverse landen zelf vastgesteld. Zowel in Oostenriks- Brabant, als in de Landen van Over-

- 1) De functie van de Admiraliteiten tijdens de Republiek vertoont grote overeenkomst met die van Rijkswaterstaat thans. Daarbuiten vervulden de Admiraliteiten nog de rol van douaniers.
- 2) Doc. no. 4.

maas werd als richtlijn aangehouden een heffing langs directe weg, in de vorm van de twintigste penning, vijf procent op het inkomen 1). Dat betekende echter niet, dat ook een werkelijke inkomstenbelasting werd geheven. De verschillende gebieden waren tamelijk vrij in de keuze van een concreet middel om de vijf procents heffing bijeen te brengen. Het is niet onmogelijk, dat de formule van de twintigste penning alleen werd gebruikt om een billijke verdeling over de diverse schepenbanken tot stand te brengen. Op het platteland kwam men tot een repartitie (verdeling) over het aantal bunders grond in bewerking. Nadat het aantal bunders grond, waarover belasting moest worden betaald, "bundertal", eenmaal was vastgesteld, bracht men daarin niet spoedig wijziging. Daardoor kon op de duur een zeer onrechtvaardige verdeling van de belastinglast ontstaan. Bepaalde stukken landbouwgrond, die oorspronkelijk vrijgesteld waren geweest of later ontgonnen waren, waren en bleven onbelast. Hij, die toevallig een relatief grote hoeveelheid grond in bewerking had, die wel tot het bundertal gerekend werd, werd onevenredig zwaar belast. In de steden leverde de directe heffing nog al moeilijkheden op, zodat daar het ook ten behoeve van de centrale overheid op te brengen bedrag veelal langs indirecte weg werd bijeengebracht. Met name blijkt dat het geval in Maastricht en Roermond 2). Daar voldeed men zijn verplichtingen uit de opbrengs<sup>t</sup> van verbruiksbelastingen. Hoe het in de steden van Overmaze, Valkenburg, Rolduc en 's-Hertogenrade toeging, weten wij niet omdat die plaatsen geen gelden afdroegen aan de centrale overheid, en wij over hen in de "Etat Détailé" niet worden ingelicht.

- 1) J. Bigwood, *Les Impôts Généraux dans les Pays-Bas Autrichiens*, Bruxelles 1900, p. 22.
- 2) Doc. no. 8 en no. 36.

Behalve de directe belastingen bestonden ook in de dorpen indirecte belastingen. Maar uitsluitend in de vorm van de accijnzen op bier en genever. Ook de opbrengst daarvan werd aangewend ter voldoening van de eerder vastgestelde totale verplichtingen van het dorp, resp. de schepenbank.

De hierboven beschreven eigenlijke belastingen (impositions) komen in de "Etat Détailé" voor de landen van Overmaze slechts sporadisch ter sprake. Alleen in de bijlagen, als toelichting op datgene wat men uitsluitend van belang achtte: de hoogte van het totaal op te brengen bedrag, komt hier en daar iets over de wijze van heffing ter sprake. Hoezeer het merkwaardige onderscheid tussen belasting, als op te brengen bedrag en belasting als wijze van heffing tot verwarring kan leiden, komt in de "Etat Détailé" tot uitdrukking in het overzicht van de ontvanger van het land van Valkenburg. Waar deze spreekt over de wijzigingen in het belastingsysteem, die het Franse regime zijns inziens zal moeten doorvoeren, spreekt hij alleen over bedragen, die niet meer geheven zullen hoeven te worden 1). Over de wijze van heffing repte hij met geen woord, terwijl heftige kritiek op de organisatie van de belastingheffing zelf toch al enige jaren eerder had geleid tot de herziening van het belastingstelsel in Frankrijk.

Daar de economische toestand in de landen van Overmaze in 1793 klaarblijkelijk van dien aard was, dat vrijstellingen niet voorkwamen, hoeft daaraan verder geen aandacht te worden besteed.

### 3. Opper-Gelder.

Het systeem van belastingheffing in Oostenrijks Opper-Gelder vertoont enige overeenkomst met dat in de landen van Overmaas. De tweedigheid van het belastingstelsel, waarbij streng

1) Doc. no. 15, fol. 71<sup>VO</sup> - 72<sup>VO</sup>.

onderscheid werd gemaakt tussen de opstelling van het op te brengen belastingbedrag door samenvoeging van de te verrichten uitgaven en de wijze, waarop het tevoren vastgestelde bedrag werd geheven, keert hier terug. Evenals in de landen van Overmaas ligt de bevoegdheid tot vaststelling van de belastingsom in Opper-Gelder bij de Staten van het land. Wat de belastingen in strikte zin betreft, vindt men in beide gebieden de grondbelasting en de verbruiksbelastingen als de twee hoofdsoorten. Hier zowel als ginds betaalde het platteland in hoofdzaak via grondbelastingen en de steden via verbruiksbelastingen.

Het grootste verschil lag in de verdergaande scheiding tussen de heffingen ten behoeve van de centrale overheid en die ten behoeve van de Staten van Gelder zelf, de zgn. "Onraedt", die in Opper-Gelder werd toegepast. Het onderscheid is echter enigermate fictief. In de landen van Overmaas werden de heffingen ten behoeve van de bede verhoogd met die ten behoeve van de schuldenrekening, de bijdrage aan het hof te Brussel, de kosten van de administratie van de Staten- Generaal en die van de regionale en lokale overheden. In Gelder wordt formeel onderscheid gemaakt tussen:

1. de belastingheffing ten behoeve van de centrale overheid, uitsluitend bestaande uit de beden;
2. de belastingheffing ten behoeve van de regionale overheid, die bepaald werd door de hoogte van de schulden van het land, de bijdrage ten behoeve van het hof te Brussel - een vergoeding voor het vervullen van administratieve en ordenende functies in het land zelf - en de kosten van de regionale overheid 1) en
3. de bijdrage ten behoeve van de lagere overheid, waarover geen gegevens in de "Etat

1) Doc. no.36 fol. 47<sup>vo</sup>- 48<sup>vo</sup>.

Détaillé" zijn opgenomen.

In feite dekte de totale belastingheffing in Opper-Gelder dus dezelfde uitgaven, als die in de landen van Overmaas. Toch komt bij de uiteindelijke heffing van de belastingen het verschil in uitgaven, voortspruitend uit de bede en die vanwege de Onraedt nog wel tot uitdrukking. Het percentage, waarvoor de verschillende Schepenbanken werden aangeslagen in de bede, en dat waarvoor zij in de Onraedt meebetaalden is niet gelijk. Waarschijnlijk spruit dit voort uit een regeling, die bij vrijstelling van betalingsplicht werd toegepast. Er kunnen afzonderlijke beslissingen omtrent vrijstelling in de Onraedt en in de bede noodzakelijk geweest zijn. In beide gebieden werd de totale hoogte van de belastingomslag in belangrijke mate bepaald door de feitelijke geldbehoefte van het ogenblik.

De bede werd in Opper-Gelder op dezelfde wijze geheven als in de landen van Overmaas, n.l. via een grondbelasting. De organisatie van deze grondbelasting verschildde in Opper-Gelder van dorp tot dorp 1). In Swalmen maakte men bij de vaststelling van de belasting per bunder onderscheid naar cultures. In Elmpt en Cruchten legde men zeer lage bedragen aan belasting per bunder op, maar hief men deze bedragen zo vaak per jaar, dat men toch het gehele op te brengen bedrag bijeen kreeg. In feite kwam er van de heffing in Oostenrijks Opper-Gelder niet veel in de kassen van de overheid in Brussel terecht. De lasten waarvoor het gebied gesteld werd, waren voor de dorpen Elmpt en Swalmen, waar de welvaart zeer gering was, te zwaar 2). Elmpt

1) Bigwood, o.c. p. 109 - 110.

2) Over de trieste toestand van de economie in Opper-Gelder, zie A. R. A. B., Jointe des Administrations et Affaires des Subsides, protocollen van 13 dec. 1771, 25 mei 1774, 16 dec. 1777 en 25 juni 1780.

werd geheel vrijgesteld van het betalen van een bijdrage in de bede, terwijl Swalmen gedeeltelijk was vrijgesteld. Het dorp betaalde nog geen 12% van wat het eigenlijk verschuldigd was. Ook Roermond betaalde niet in de bede. De onkosten, die de stad moest maken voor het onderhoud van het garnizoen en de vestingwerken, werden als een dienst aan de centrale overheid beschouwd en afgetrokken van het voor de bede verschuldigde bedrag. Daar Roermond steeds meer voor het garnizoen en de vestingwerken uitgaf, dan het aan bede moest betalen, verviel de laatste geheel.

Hoe de Onraedt over de verschillende dorpen werd omgeslagen, is niet geheel duidelijk. In elk geval werd zij niet zonder meer bij het totaalbedrag der beden geteld. De verhouding tussen bede en Onraedt is immers niet constant. In het Staats gebied van Opper-Gelder betaalde de schepenbank Obbicht en Papenhoven een bedrag aan Onraedt, dat gelijk staat met een toeslag van 18,52% op de bede. Linne, Berg, Vlodrop, Posteholt, Montfort, Stevensweert en Ohé en Laak betaalden een bedrag, dat 17,37% van de bede bedroeg. Belfeld betaalde, indien men rekening houdt met een kleine afronding een zelfde percentage. Maasbracht betaalde echter slechts 16,67% van de bede aan Onraedt, terwijl Beesel, Roosteren, Nieuwstad en Echt slechts 12,33% haalden. Vissersweert betaalde in het geheel niets, evenmin als Venlo. Het hogere bedrag voor Obbicht en Papenhoven kan, bij de zeer kleine bedragen, die deze bank verschuldigd was, uit een afronding voortspruiten, terwijl het niet onmogelijk is, dat de dorpen, die minder dan 17,37% van hun beden aan Onraedt betaalden, enige vrijstelling genoten vanwege een eventueel zwakkere economische positie.

In Oostenrijks Opper-Gelder, waar zeer hoge bedragen aan Onraedt moesten worden opgebracht vanwege de grote schuldenlast, waarmee

dit land kampte - bijna 80% van de opbrengst van de Onraedt diende voor de betaling van renten op geleende gelden - kan men twee categorieën onderscheiden. Roermond, Wegberg en Cruchten betaalden relatief vrijwel evenveel, resp. 125, 125,3 en 122,3% van hetgeen zij aan beden moesten opbrengen, terwijl de economisch zwakke dorpen Elmpt en Swalmen 103,1% betaalden.

#### 4. Maastricht.

De stad Maastricht bracht op het einde van de 18e eeuw het geweldige bedrag van ruim 284.000 Luikse guldens aan belastingen op. Een bedrag, dat gelijk staat met bijna 66% van de totale inkomsten, die de centrale overheid uit het departement van de Nedermaas wist te onttrekken. Deze belastingen werden vrijwel uitsluitend op indirecte wijze via verbruiksbelastingen geheven. De stad had zelfs een tweetal tollen voor 12 jaar afgekocht en dekte de inkomstenderving, die daaruit voortsproot, uit de opbrengst van de verbruiksbelastingen. De belangrijkste van deze belastingen vormde de heffing op het gemaal en op het meel, hetgeen duidt op een dubbele belasting op de grondstoffen voor de bereiding van brood, waardoor de prijzen van dit volksvoedsel in het laat-achttiende eeuwse Maastricht aan een zeer aanzienlijke opwaartse druk onderhevig waren. Om de inning van de belasting op meel en brood te bevorderen, mochten slechts twee soorten brood in de stad verkocht worden. Het gewicht van de broden was bovendien nauwkeurig vastgesteld. De luxe tarwebroden wogen vier Maastrichtse ponden of 1871,15 gram en het volksvoedsel, het zwarte tarwebrood moest zes pond, of 2806,13 gram wegen 1). Op het wit-

1) R. A. L./F. A./2531. Brief van de Maire van Maastricht aan de prefect van het departement van de Nedermaas, d. d. 12 messidor an XI (2 juli 1803).

brood werd een fiscale toeslag geheven van 75 centimes. Per zwart brood werd 20 centimes belasting geheven 1). Hoe zwaar die toeslag drukte wordt duidelijk, als men bedenkt, dat in 1803 het duurste witbrood in Roermond ongeveer 90 centimes per 1800 gram kostte 2). De anonyme opsteller van het antwoord op de ministeriële landbouwenquete van 10 vendémiaire an 5 - 2 okt. 1796 - vermeldde, dat bovendien de belastingen op o. a. koffie, thee en brandewijn de kosten van levensonderhoud voor de Maastrichtenaar van het Ancien Régime verhoogden 3). Speciaal de bevolkingsgroepen, die geen of zeer weinig inkomsten genoten, moeten door de hoge prijzen voor levensmiddelen in grote nood zijn geraakt. De bijdrage van het garnizoen, dat vlak voor de Franse invallen zeer sterk was, en ponds-pondsgewijs in deze belastingen bijdroeg, kan daar nauwelijks veel aan verbeterd hebben.

De inkomsten die uit deze belastingen verkregen werden, bleven voor meer dan 97% ter beschikking van de stad. De beide heren van Maastricht, de Prinsbisschop van Luik en de Staten-Generaal der Verenigde Provinciën ontvingen tezamen nog geen 7000 Luikse guldens, waarvan de Staten-Generaal, dank zij de bijdragen in de kosten van de Admiraliteit op de Maze te Rotterdam ruim 5000 gulden ontvingen. De rest, 277.000 Luikse guldens, diende vrijwel uitsluitend voor het onderhoud van het garnizoen en de vestigingwerken 4). De enige post, die van belang was en geen rechtstreeks verband met mi-

- 1) R. A. L./F. A./2531. Brief van de Maire van Maastricht aan de prefect dd. 18 germinal an XI, (10 april 1803).
- 2) R. A. M./F. A./2531. De Maire van Roermond aan de prefect, dd. 19 messidor an XI (9 juli 1803)
- 3) R. A. M./F. A./2512. Antwoord op vraag 7.
- 4) Doc. no. 8, speciaal het antwoord op vraag 4.

litaire uitgaven vertoonde, de schuldenrekening, kan vrijwel niet anders ontstaan zijn, dan uit tekorten bij de financiering van de uitgaven met een militair doel in vroeger tijd, omdat er vermoedelijk nooit andere uitgaven van belang geweest zijn. In tegenstelling tot de gevestigde opvattingen, die in het garnizoen de belangrijkste bron van welvaart van Maastricht in de 17e en 18e eeuw zien 1), dient men zich derhalve af te vragen in hoeverre het karakter van vestingstad op Maastricht een te zware economische druk heeft gelegd en oorzaak kan zijn geweest van een toenemende verpaupering en sociale desintegratie. Ongetwijfeld hebben de bestedingen van het garnizoen voor bepaalde takken van werkgelegenheid in Maastricht een gunstig effect gehad. Doordat het Hollandse garnizoen in tegenstelling tot het Franse uit de periode na 1794 niet voor zijn eigen voedselvoorziening zorgde, moet in de voedings- en genotmiddelensector en in de kledingindustrie een belangrijke additionele werkgelegenheid en koopkracht zijn geschapen. Maar terwijl via de verbruiksbelastingen de gehele bevolking van de stad bijdroeg in de kosten van het garnizoen, zullen haar bestedingen in hoofdzaak aan een bepaalde bevolkingsgroep ten goede zijn gekomen.

De redemptie-dorpen, een elftal schepenbancken, gelegen in de omgeving van Maastricht, die economisch nauw met deze stad verbonden waren

- 1) b.v. H. H. E. Wouters. Maastricht in historisch perspectief, in: De Bouwrevue 1959, Maastrichtnummer, p. 13, k. 2,  
H.C.W. Roemen, Maastricht - Een geographische, hoofdzakelijk economisch-geographische beschrijving, Maastricht 1947, p. 78-80 en M. A. F. Ch. Tewissen. Het Hollandse Tijdperk te Maastricht, p. 79 - 80.

en er een zekere bescherming van ontvingen, betaalden in hoofdzaak directe belastingen. Zij bestonden uit een taille, een grondbelasting, die omgeslagen werd over de voor landbouwdoeleinden aangewende gronden, en speciale heffingen, die nog een feodaal karakter droegen. Deze laatste werden aangeduid als inkomsten uit domeingoederen en omvatten onder meer tienden, tol-gelden, jacht- en visrechten en renten op onaflosbare leningen. Daarnaast betaalden deze dorpen nog een zeer klein bedrag aan kerkelijke rechten.

De gegevens over de redemptie-dorpen, die uitvoerig in de "Etat Détailé" en haar bijlagen vermeld worden, stellen ons in staat een vergelijking te maken tussen de inkomsten uit de grondbelasting en de oorspronkelijke feodale rechten. De feodale rechten vormden slechts 56,4% van het bedrag, dat aan taille opgebracht moest worden, zodat 63,8% van de totale overheidsinkomsten uit de later ingevoerde belasting afkomstig waren. Waarschijnlijk drukte de taille in de redemptie-dorpen relatief zwaarder dan elders, want de totale inkomsten van de overheid uit feodale rechten overtreft in het departement van de Nedermaas de inkomsten uit belastingheffingen vrij aanzienlijk. De diverse belastingen brachten in 1793 ongeveer 531.800 gulden op, terwijl de domeingoederen voor bijna 620.800 gulden zorgden, waarvan overigens slechts ongeveer 56% in de Staatskas belandde 1).

### III De betekenis van de "Etat Détailé" voor de economische geschiedenis van Limburg.

De betekenis van de "Etat Détailé" willen wij

1) Doc. no. 4 en 5.

hier slechts afmeten naar de plaats, die haar in de moderne fiscaal-historische problematiek kan worden toegekend. Meer kan in het kader van deze inleiding niet gebeuren. In de moderne literatuur staat, zoals hiervoor reeds werd vastgesteld, een macro-economische beschouwingswijze van de belastingheffing in het verleden op de voorgrond. De Vries en Wilson gingen na, in hoeverre de belastingdruk een rol speelde bij het overgaan van de economische machtpositie van de Verenigde Nederlanden op Engeland en Frankrijk in de 18e eeuw. Zij trachtten te analyseren, in hoeverre er verschillen in belastingdruk tussen deze landen bestonden, waardoor de consumptieve mogelijkheden en de investeringsactiviteiten van de bevolking van die Staten ongelijk waren 1). Daardoor konden de Verenigde Provinciën in een slechtere concurrentiepositie geraken dan haar buurlanden en tenslotte zelfs op het nationale vermogen interen.

De "Etat Détailé" biedt in dit opzicht goede mogelijkheden, omdat hier gesproken wordt over een relatief groot aantal heerlijkheden, die door verschillende mogendheden werden bestuurd, waardoor vergelijkingen mogelijk worden. Alvorens echter bewerkingen toe te passen op de gegevens van de "Etat Détailé", waardoor zij zich voor vergelijking beter lenen, dient men na te gaan, welke invloeden de belastingen, naar men mag verwachten, op het economisch leven van die tijd hadden. Daarbij kan men er van uitgaan, dat een grotere en rijkere Staat meer belasting kan opbrengen dan een kleinere en zwakkere Staat. Daar wij echter geen gegevens hebben over de verschillen in nationaal inkomen en nationaal vermogen tussen de verschillende gebieden in het Maasland in de 18e eeuw, zullen wij ervan uit moeten gaan, dat de economische gevolgen van één gulden belasting in alle gebieden dezelfde zijn. Dat betekent, dat de belastingdruk in de ver-

1) Wilson, o.c. p. 12.

schillende gebieden slechts kan worden afgemeten aan de belastingschuld per hoofd van de bevolking. Daartoe zijn alle bedragen omgerekend in frans geld. Daar de "Etat Détailé" de koers van alle geldsoorten, die in het departement van de Nedermaas in 1794-1795 in gebruik waren, nauwkeurig aangeeft, leverde dat geen moeilijkheden op.

Men stuit echter wel op de moeilijkheid, dat het aantal inwoners van het departement van de Nedermaas voor 1793, het jaar waaruit de fiscale gegevens stammen, niet bekend is. Wij hebben aangenomen, dat de bevolkingsontwikkeling tussen 1793 en 1796 betrekkelijk gering was en gebruikten voor de berekening van de belastingdruk per inwoner de inwoneraantallen van 1796, die bekend zijn 1). Ongetwijfeld komt dit de exactheid van het resultaat niet ten goede. Men moet er echter rekening mee houden, dat volledig exacte gegevens over de belastingdruk voorlopig toch nog niet te verkrijgen zijn, omdat de gegevens in de "Etat Détailé", die wij als een uitgangspunt voor vergelijking van de fiscale situatie in de beide Limburgen tijdens het "Ancien Régime" zagen, evenmin volstrekt exact zijn. Immers de organisatie van de belastingheffing in de diverse heerlijkheden was verschillend en daarmee ook het besef van wat belastingen waren bij de diverse ontvangers, die de gegevens voor de "Etat Détailé" leverden, zodat de ene ontvanger meer categorieën van overheidsinkomsten verantwoordde dan de andere. Harsin drukte deze moeilijkheid aldus uit: Er is in de 18e eeuw geen eenheid van budget; geen eenheid in de toegepaste regels; geen eenheid in financiële administratie; geen eenheid van schatkist; geen permanentie in de belas-

1) R. A. L., Frans Archief, no. 1030 - 1062 en 1065.  
 Vgl. J. F. R. Philips. Limburgse bevolkingscijfers uit de eerste helft van de 19e eeuw, in: Studies over de sociaal-economische geschiedenis van Limburg, dl. VIII, p. 99 - 158.

tingen; geen tussenkomst van de centrale organisatie; geen eenvormige provinciale of communale regie 1). Tenslotte konden door het systeem van verpachting der belastingen, dat hier en daar voorkwam, nog verschillen ontstaan tussen belastingdruk en belastingafdracht.

Alleen al op grond van bovengenoemde verscheidenheid zou men een betrekkelijk ruime marge in de gegevens over de belastingdruk moeten aannemen. Daar komt nog bij, dat enkele belangrijke categorieën van belastingen, met name de feodale rechten, vrijwel geheel verwaarloosd zijn. In feite zullen de hiernavolgende gegevens over de belastingdruk per inwoner derhalve niet meer kunnen bieden, dan een globale raming van de druk, die de kosten van de overheidshuishouding op inwoners van de beide Limburgen rond 1793 legden.

Een overzicht van de belastingdruk per inwoner is uiteraard belangrijker, naarmate de belastingdruk gelijkmatiger over de bevolking verdeeld is. Een gelijkmatige verdeling komt in sterke mate tot stand bij indirecte belastingen, die uiteraard prijsverhogend werken. Tegenover deze prijsverhogingen moeten dan weer loonsverhogingen komen te staan. Het is de vraag of iets dergelijks ook is geschied met de directe belastingen. Worden met name de grondbelastingen uitsluitend opgebracht door de grondbezitters of worden zij door hen doorberekend in de pachtprijzen? Adam Smith, die uitging van een zeer grondige analyse van de economische verschijnselen van zijn tijd, de late 18e eeuw, betoogde dat dit inderdaad het geval was. Hij meende dat alle belastingen op de lonen en op de goederen voor noodzakelijk levensonderhoud worden afgewenteld.

- 1) Een gedetailleerde studie over de fiscale organisatie en de wijze van belastingheffing in de Nederlandse gewesten in de 17e en 18e eeuw behoort tot een van de belangrijkste wensen, die op het terrein van de economische geschiedenis leven.

Hetgeen betekent, dat elk verschil in belastingheffing tussen twee gebieden zonder meer een verschil van koopkracht en investeringsmogelijkheden in die twee gebieden inhoudt 1). Uit recente onderzoeken is komen vast te staan, dat er nogal grote verschillen kunnen bestaan in de afwenteling van belastingen tussen het ene tijdvak en het andere. Alleen concrete onderzoeken kunnen ons iets leren over de toestand in de 18e eeuw. Een dergelijk onderzoek werd vrijwel uitsluitend door Adam Smith verricht. Hoewel zijn resultaten beslist niet algemeen aanvaard werden, kan men toch aannemen, dat zij op de 18e eeuw redelijk toepasbaar zijn. Voor het bepalen van de afwenteling der grondbelastingen in de landbouwstreken, zal het van belang blijven na te gaan, of de pachtprijzen enige samenhang vertonen met de ontwikkeling van de grondbelasting.

Enkele feitelijke gegevens kan men nog als min of meer relevant in aanmerking nemen. Tijdens de formidabele strijd om de graanwetten in Engeland rond 1800 merken de industrielen steeds weer op, dat elke verhoging van de graanprijs tengevolge van de verscherping van de tariefwetten voor hen een loonsverhoging noodzakelijk maakte, omdat de arbeiders in die dagen niet meer verdienenden en volgens Ricardo niet meer konden verdienen, dan wat voor een droog stuk brood noodzakelijk was 2). Hoewel in het departement van de Nedermaas de industrie in de jaren vlak voor en vlak na 1800 nog onbekend was, deed zich dat verschijnsel ook hier in aanzienlijke mate voor, omdat het talrijke huispersoneel kost en inwoning van de werkgever kreeg. Elke verhoging van de broodprijs verhoogde dus onmiddellijk de personeelskosten. Ook in de nijverheid deed zich dit verschijnsel voor. Onder de werking

- 1) C. Goedhart, Hoofdlijnen van de leer der openbare financiën, Leiden 1958. p. 128.
- 2) R. L. Heilbronner. De filosofen van het dagelijkse brood, Amsterdam, z.j., p. 83 - 84.

van het gildesysteem hadden de patroons hun knechten immers dikwijls in huis.

Hoewel dit hier niet kan worden nagegaan, is er toch reden om voorlopig aan te nemen, dat de belastingdruk per inwoner een duidelijke aanwijzing geeft voor de economische mogelijkheden en de concurrentiepositie van het gebied, waarin de belastingen worden geheven. Recente onderzoeken hebben n.l. aangetoond, dat alle belastingen na verloop van een vrij lange tijd vrijwel geheel worden afgewenteld en uiteindelijk drukken op de consument. Via de consumptie beïnvloeden zij dan onmiddellijk de produktie 1).

De berekening van de belastingdruk per hoofd van de bevolking geeft vrij aanzienlijke verschillen te zien. Speciaal tussen de steden en het platteland. Bovendien ook tussen de Staatse en Oostenrijkse gebieden enerzijds en het weinig belaste Prinsbisdom Luik anderzijds, terwijl ook de kleinere gebieden, zoals het Land van Weert, de vrije heerlijkheden Maasniel, Herten, Merum en Ool en de redemptiedorpen een betrekkelijk laag bedrag per hoofd betaalden.

### Tabel

Namen	Belastingdruk per inwoner in Frans geld (francs en decimalen van francs).
-------	---

#### I. Staatse gebieden

A. Staats 's-Hertogenrade	8, 33
B. Staats Opper-Gelder	6, 76
C. Staats Valkenburg	6, 57
D. Staats Daalhem	

1) Th. A. Stevens. Schets van een hervorming van ons belastingstelsel, in: Maatschappijbelangen, 1964, no. 4, p. 188.

	(Grondsveld) 1)	2, 13
E.	Staats gebied als geheel	6, 84
<b>II. Oostenrijkse gebieden</b>		
A.	Oostenrijks Valkenburg	6, 58
B.	Costenrijks Opper-Gelder	5, 55
C.	Oostenrijks 's-Hertogenrade	4, 56
D.	Oostenrijks gebied als geheel	5, 60
<b>III.</b>	<b>Prinsbisdom Luik en Horn</b>	<u>± 0, 59 2)</u>
<b>IV. Steden</b>		
A.	Maastricht	19, 46
B.	Roermond (Oostenrijks)	11, 30
C.	Maaseyck (Luiks)	3, 00
<b>V. Kleinere gebieden</b>		
A.	Redemptiedorpen 3)	<u>± 2, 13 4)</u>
B.	Land van Weert	2. 02
C.	Maasniel, Herten, Merum en Ool	1. 40

- 1) Alleen van Grondsveld bestaan gegevens. Deze geven uiteraard geen beeld van geheel Staats Daalhem.
- 2) Inbegrepen zijn de heffingen op de buitenlandse handel, waarvan uiteraard de heffing op de invoer voor het Prinsbisdom zelf prijsverhogend werkt en niet die op uitvoer en doorvoer. De feitelijke belastingdruk zal waarschijnlijk iets lager zijn, in verband met de vrij moeilijke schatting van het inwonertal.
- 3) Het bevolkingsaantal is door de samenvoeging van enkele redemptiedorpen met aangrenzende schepenbanken tot één gemeente, niet nauwkeurig te bepalen. De schatting van 4458 inwoners is waarschijnlijk wat te laag.
- 4) Inbegrepen zijn de domaniale rechten. Het cijfer van de belastingdruk voor de redemptiedorpen geeft derhalve een meer met de werkelijkheid overeenstemmend beeld, dan dat voor de andere gebieden het geval is.

Deze gegevens schijnen aanleiding te geven tot enkele opvallende conclusies:

1. Merkwaardig is vooreerst het betrekkelijk geringe verschil in belastingdruk tussen de Oostelijkse en Staatse gebieden. De opvatting van Wilson, dat de Republiek aanzienlijk hogere belastingen zou hebben geheven dan de omringende gebieden, waardoor het voor de inwoners van de Republiek geleidelijk onmogelijk zou zijn geworden om te sparen en te investeren 1), wordt niet bevestigd door de gegevens, die uit de beide Limburgen bekend zijn. Misschien komt dat, omdat hier de belastingen nooit werden aangepast aan de situatie in het Noorden, zoals dit in Staats Brabant geschiedde en de belastingdruk daarom lager bleef dan in andere gebieden van de Republiek.
2. Opvallend is de bijzonder lage belastingdruk in het Prinsbisdom Luik en het graafschap Loon, waardoor deze Staat in een bijzonder gunstige concurrentiepositie moest verkeren tegenover de omringende landen. Waarschijnlijk heeft dit verschijnsel in aanzienlijke mate bijgedragen tot de economische opbloeい van Luik in de nieuwe tijd, die in de 18e eeuw een voorlopige climax vond, doordat Luik economisch een overheersende positie ging innemen in het Maasdal 2). Overigens beseffe men wel, dat hier slechts één enkel argument voor de economische bloei van

1) Ch. Wilson, o.c. p. 17.

2) J. Lejeune La formation du Capitalisme moderne dans le Principauté de Liège au XVIe siècle, Liège 1939 en F. E. M. Vercauteren. De Aanleg van de Straatweg 's-Hertogenbosch-Best, als deel van de verbinding met Luik (1740-1745), Nijmegen 1956, passim, en Joh. de Vries, o.c. p.43.

het Prinsbisdom wordt gegeven. De rijke bodemvondsten, die tot een bloeiende ijzerindustrie en mijnbouw leidden, blijven hier b. v. onbesproken.

3. Het meest merkwaardige verschijnsel vormt echter de zeer hoge belastingdruk in de steden. Zelfs Maeseyck, een kleine Luikse stad, dat met 3.00 gulden per inwoner nog in een gunstige positie verkeerde, bracht aan belastingen een veelvoud op van het omringende platteland. Roermond betaalde ruim tweemaal zoveel per inwoner als het platteland van Oostenrijks Opper-Gelder, terwijl de belastingdruk in Maastricht werkelijk exorbitant was. Telkens stuit men weer op het verschijnsel, dat de steden ernstig benadeeld werden door het in zwang zijnde militaire systeem, waardoor de kosten van de nationale defensie uitsluitend op de steden drukten. Speciaal Maastricht moet hierdoor in een bijzonder ongunstige economische positie gekomen zijn ten opzichte van het omringende platteland, zowel in het Westen, als in het Oosten. Het lijkt ons daarom hoogst waarschijnlijk, dat de hoge belastingdruk in de steden een domper gezet heeft op de stedelijke industrie en medegewerkt heeft aan de ondergang van b. v. de Maastrichtse textiel- en lederindustrie 1), die enigermate samenvallen met de inlegering van garnizoenen in die stad en de opkomst van de plattlandsnijver-

1) Over de samenhang van de ondergang van de textielindustrie en de opkomst van Maastricht als vestingstad, zie M. A. J. Ch. Thewissen. Het Hollands Tijdperk te Maastricht, Maastricht 1940, overdruk uit de Publications de la Société Historique et Archéologique dans le Limbourg 1940, p. 15 en J. G. J. Koreman, Aspecten van de Maastrichtse lakennijverheid en -handel, in hoofdzaak gedurende de late middeleeuwen, in Miscellanea Trajectensia, Maastricht 1962, p. 221.

heid, zoals die zich in de 17e en 18e eeuw ook in Limburg begon te vertonen (Vaals, Brunssum, Tegelen). Deze veronderstelling wordt bevestigd door de eerder genoemde opsteller van het antwoord op de ministeriële landbouwenquête van 10 vendémiaire an 5, die meent, dat de bevolking van Maastricht veel groter zou zijn, als de accijnzen op koffie, thee, brandewijn en andere primaire levensbehoeften niet zo hoog waren.

"La manutention dans la ville est beaucoup plus chère que par tout ailleurs, de façon que les fabriques de draps et autres, qui y existoient autrefois, se sont vus dans la nécessité de se transplanter dans les villes d'Entre Meuse et Rhin". Speciaal Verviers, Aken en hun omgeving voeren wel bij de ondergang van de Maastrichtse textielindustrie, die bij de afzet naar Turkije, Rusland, Polen en Europa in het algemeen niet meer kon concurreren 1). Op het platteland betaalden de handwerklieden vrijwel geen belasting, omdat zij daar via de grondbelasting werd gehouden en alleen op de agrariërs drukte.

Op grond van een aantal gegevens omtrent prijzen, consumptie en consumptiegewoonten in Maastricht en het departement van de Nedermaas kort voor 1800, die echter nog te veel hiaten vertonen voor een volledige publicatie, is het mogelijk een ruwe schatting te maken van de verhoging van het loon, die een gevolg was van de hoge belasting in Maastricht. Waarschijnlijk gaven de Maastrichtse belastingen aanleiding tot een verhoging van het loon met ongeveer 10%. Een dergelijke verhoging, die in feite een verschil in loonpeil tussen stad en platteland betekende, kan men voldoende achten, om op de duur industriële produktie onrendabel te maken. Zij is echter onvoldoende om een plotseling breuk

1) R. A. L. / F. A. / 2512. Antwoord op het ministeriële schrijven van 10 vendémiaire an 5 (2 okt. 1796).

in het economisch leven te veroorzaken. De literatuur gaf in het algemeen ook een geleidelijke teruggang aan van met name de textielindustrie in Maastricht. Bovendien maakt het toch niet al te groot verschil in loonhoogte tussen Maastricht en het platteland, het waarschijnlijk dat bij de verschuiving van de nijverheid van de stad naar het platteland ook nog andere factoren een rol zullen hebben gespeeld. In het algemeen noemde men reeds sinds jaren de ontwijking van de gildedwang, een psychologische factor 1). Voor Maastricht dient men bovendien ter dege rekening te houden met de herhaaldelijk uitbrekende pestepidemieën, die de organisatie van het bedrijfsleven moeten hebben ontwricht 2).

Men kan hier tegen opmerken, dat de heerlijke rechten, die een tamelijk zware last betekenen, en met name de tienden voornamelijk op het platteland drukten. Hierdoor zouden de fiscale verhoudingen tussen stad en platteland meer geëgaliseerd kunnen worden. Daar staat echter tegenover, dat het stedelijk grondbezit blijkens recente onderzoeken dikwijls zeer groot was. 3). Indien de tiendlasten doorberekend werden in de pachtprijzen, zoals de hier gevolgde afwendingstheorie veronderstelt, kwamen deze lasten ook voor een belangrijk deel op de stedelijke

- 1) Z. W. Sneller. De opkomst van de plattelandsnijverheid in Nederland in de 17e en 18e eeuw, in: De Economist 1928, p. 691-702.
- 2) J. F. R. Philips. De Armenzorg in Maastricht. Hs. Sociaal Historisch Centrum, deel I, p. 34-40.
- 3) Zo iets werd aangetoond voor Zutphen. (J. W. Jappe Alberts), Nijvel (F. L. Ganshof), Gent (Blockmans). Het schijnt ook in Venlo en Maastricht voor te komen. Zie: Th. L. M. Thurlings en A. A. P. van Drunen, Sociaal-Economische Geschiedenis, in: Limburgs Verleden, Maastricht 1962, p. 204.

economie te rusten, waarmee hun invloed op de verhouding stad-platteland aanzienlijk zou verminderen. De feodale rechten drukten voornamelijk op de landbouw en kunnen derhalve de opkomende plattelandsnijverheid weinig geschaad hebben.

Nader onderzoek naar de fiscale verhoudingen zal echter nog veel moeten verklaren.

R. A. M. / F. A. / 4294.

no. 1

Paris, 29 floréal an 4. 1)

Le Ministre des Finances [Ramet] au Citoyen Rogier, Commissaire du Directoire Exécutif, auprès du Département de la Meuse Inférieure à Maestricht.

Ma lettre du 17 du mois dernier, 2) citoyen, et les cadres qu'elle renfermoit, avoient pour unique objet de vous faciliter les moyens de me faire connoître les différentes natures d'impositions qui se percevoient dans l'étendue du Département de la Meuse inférieure.

Vous m'observez à cette occasion, que d'après un arrêté du Comité du Salut public, ces impositions ont été remplacées pour l'année 1795 (vs) par une contribution foncière, mais vous ne me transmettez ni copie de cet arrêté, ni aucun renseignement ultérieur.

Il est cependant indispensable que j'aye connoissance de cet arrêté, ainsi que du mode de répartition de la contribution dont il s'agit, et du montant des Rôles mis en recouvrement.

Veuillez donc, je vous pris m'en adresser l'état, le plutôt possible, et ne pas perdre de vue ceux que je vous ai demandés le 17 Germinal 2) dernier.

Je vous envoie au surplus, comme vous le désirez une copie de la lettre adressée par mon prédécesseur à l'administration de votre Département sous la date du 17 frimaire dernier. 3)

L'objet de toute cette correspondance est de parvenir à avoir pour les contributions ordinaires, des états de montant des rôles et des Borderaux de re-

1) 19 mei 1796.

2) 8 april 1796.

3) 9 december 1795.

couvrement, comme vous m'en adresses pour l'Emprunt forcé, par exemple. Je vous aurai donc une obligation personnelle de tout ce que vous ferez pour arriver à ce but essentiel.

R. A. M. / F. A. / 4294.

no. 2

Copie de la lettre du Ministre des finances [Ramel] en date de 17 frimaire, an 4, aux administrateurs du Dep<sup>t</sup> de la Dyle 1).

Par ma lettre, citoyens, en date du 16 de ce mois 2), je vous ai demandé les renseignemens que je devrais avoir sur les impositions de la ci-devant Belgique.

Votre département faisant aujourd'hui parti intégrante de la france doit partager avec les autres Départemens les charges de la République. C'est au corps législatif à déterminer l'époque à la quelle vos administrés seront soumis au Régime Contributionnel de la france et le mode d'établissement du nouveau système d'impositions.

Mais je dois des à présent rassembler les matériaux pour préparer et faciliter les travaux ultérieurs.

La Constitution française porte qu'il y aura toujours en france une contribution foncière et une contribution personnelle. C'est sous ce double rapport qu'il s'agit de vous procurer des éclaircissements.

J'ai fait former à cet effet le cadre d'un tableau

- 1) La Dyle doorgehaald.
- 2) 8 december 1795.

destiné à présenter tous les renseignemens dérivables, sur la situation politique et administrative des cantons de votre arrondissement.

Les renseignemens doivent présenter la consistance, l'étendue, la population, les facultés et les anciens impôts divers que supportait chaque commune en 1794.

Ce tableau contiendra pour chacune des municipalités établis par la constitution, en autant de colonnes:

- 1<sup>o</sup> Les noms des communes qui forment le ressort de la municipalité.
- 2<sup>o</sup> la population de chacune de ces communes.
- 3<sup>o</sup> le montant pour chacune d'elles, des impositions Directes de 1794, qui portaient sur les propriétés et qui se rapprochaient de la contribution foncière.
- 4<sup>o</sup> le montant des impositions indirectes qui frappaient plus particulièrement les personnes et les facultés étrangères à la propriété. Chaque nature d'impositions doit être portée dans une colonne séparée.
- 5<sup>o</sup> enfin le tableau doit être terminé par une colonne d'observations.

Vous voudrez bien, Citoyens, à la réception de ma lettre, envoyer des copies de ce tableau à chacune des administrations municipales de votre arrondissement, pour qu'elles y fassent porter tous les détails indiqués autant qu'elles le pourront, en y ajoutant tous ceux qui leur paraîtront utiles.

Aussitôt que les Etats particuliers de toutes les municipalités vous seront parvenus, vous les refondrez en un seul tableau général rédigé dans la même forme, excepté que chaque canton y sera transcrit successivement.

Vous ajouterez à ce tableau général un mémoire qui présenteront les observations que les administrations municipales auront pu vous adresser et celles que vous croirez propres à développer la nature et le mode des anciennes impositions, et les moyens d'y établir les nouvelles contributions.

J'en ai pas besoin, Citoyens, de vous recommander la plus grande célérité sur cet objet; je compte à cet égard sur votre zèle et votre patriotisme.

A. R. A. - Brussel, Papier de Bouteville, oude orde-  
ning no. 23. no. 3

Copie

Maastricht le 18 Germinal  
4<sup>ème</sup> Année Rep(ublicaine) 1)

Le Commissaire du Directoire Exécutif près l'administration Départementale de la Meuse Inférieure au Ministre de finance.

Quelque efforts que j'ai fait pour vous procurer, dans le délai prescrit tous les renseignemens que vous m'avez demandé par votre lettre du 5 ventôse, 2) sur la situation générale des finances du département de la Meuse Inférieure, il m'a été impossible de satisfaire plutôt à l'objet de votre demande.

Ce Département étant composé d'une infinité de petits pays, tous différens les uns des autres et dans la forme du gouvernement et dans le mode de percevoir les impôts il a fallu nécessairement plus de temps que votre lettre n'en accordait, pour recueillir des renseignemens qui présentassent un résultat clair et précis sur la nature de chaque imposition de ces divers paÿs.

Voici ceux que j'ai pu me procurer.  
1. <sup>mō</sup> sur les impositions ordinaires.

- 1) 8 april 1796.
- 2) 25 februari 1796.

À l'arrivée des troupes françaises dans cette partie des paÿs réunis, les caisses publiques ont été versées dans les caisses des payeurs de l'armée. Depuis ce temps les administrations d'arrondissement, que remplacent aujourd'hui les administrations) départementales ont fait rentrer les arriérés qui pouvai(ent) être redus sur l'année 1794 et années antérieures, de s(orte) que toutes les impositions arriérées jusqu'en 1795 exclusivem(ent) sont entièrement ou à très peu de choses près, liquidée (vous verrez le montant et la destination de ces differente(s) Impositions dans l'Etat n<sup>o</sup> 1<sup>er</sup>).

Les deniers provenans des arriérés ont été aussi en partie versés dans la caisse des payeurs de l'Armé(e) et l'autre partie employés aux frais locaux et administratifs, mais ces arriérés étaient tellement peu conséquens que pour subvenir à toutes les dépenses administratives, l'ancienne administration d'arrondissem(ent) à été obligée de faire une répartition de vingt cinq mille Livres sur toutes les communes de son ressort pour remplir cet objet.

### Pour L'Année 1795 / V. S. /

Le comité de Salut Public par une arrété du 20 Thermidor dernier 1) à remplacé les différentes impositions qui existaient dans le paÿs d'entre Meuse et Rhin (dont l'arrondissement de Maestricht faisait alors partie) par une imposition foncière de Dix Millions payable en nature.

3 Le Département de la Meuse Inférieure à été quotisé dans cette imposition de dix millions à la somme d'un million, huit cent cinquante cinq mille, huit cent cinquante sept livres, quinze sols, cette imposition est aussi presqu'entièrement liquidée. Tel est, Citoyen Ministre, L'état actuel des choses relatif aux impositions du Département de la Meuse

1) 8 augustus 1795.

Inférieure jusqu'en 1796 exclusivement.

L'administration départementale n'à encore reçû aucun ordre, ni instruction sur les Impositions qui devront être levées pour cette année 1796.(V. S.) ou l'an 4.<sup>eme</sup> de la République. Elle s'attend d'un instant à l'autre que le Gouvernement introduira dans les neuf départemens réunis l'imposition foncière comme dans l'intérieur de la République.

Malgré les difficultés que son établissement présente dans ce Département vu qu'il n'y a point de Cadaster des terres, dressés, et ce ne sera qu'avec grande peine que l'on pourra parvenir à s'en procurer d'exacts, cependant, je crois que l'on ne sauroit l'introduire trop tôt: Ce système d'impot, basé sur la justice distributive et L'égalité remplaçant un système tout à fait injuste en ce qu'il ne permettrait que sur la classe indigente, et que les riches propriétaires la plus part privilégiés, n'entraîneraient pour rien dans les charges de l'Etat ne manqueraient par de produire d'heureux effects sur l'esprit public(c).

Le Tableau des Anciennes Impositions qui se percevaient sur les differens paÿs qui forment aujourd'hui le Département de la Meuse Inférieure en faisant connaitre, ce que leurs gouvernemens respectifs en retiraient, pourra servir de base pour aider à déterminer ce que le Département pourra payer à la République à titre d'impositions directes.

Cependant il est à remarquer que ce tableau ne peut être regardé que comme un appercù, et non comme une base fixe et sûre d'après laquelle on pourroit déterminer avec précision le montant des impositions à asseoir sur ce nouveau Département pour ce qu'il existe dans l'étendue de son ressort quantité de ci-devant seigneuries, comptés, villes et même villages qui étaient exempts d'imposition, mais, qui étant aujourd'hui assujettis aux charges publiques, il pourrait en resulter une augmentation dans les Anciennes impositions, sans surcharger le paÿs.

5 D'un autre coté on ne devra pas non plus prendre

pour base la répartition de la contribution foncière de 1.855.857<sup>f</sup> 15. somme à laquelle le Département de la Meuse Inférieure à été quotisé en vertu de l'arrêté du Comité de la Salut Public, en remplacement des anciennes impositions pour l'Année 1795 (V.S.) ce serait également s'exposer à commettre des erreurs. Il a été en effet facile de remarquer que cette taxe était trop forte par le prix enorme que payait chaque arpent de terre et par les grandes difficultés que l'on a éprouvé pour la faire rentrer. Il n'est pas étonnant que cette sous répartition des dix millions n'est pas été bien juste, ayant été faite sans connaissance des ressource du paÿs, et sans connaissance du cadastre des terres.

Il est instant, Citoyen Ministre, que vous fassiez connoître à l'Administration Départementale sur quel pied le Gouvernement a intention de lever les Impositions ordinaires dans ce Département de lui marquer si c'est sur l'Ancien, ou bien si, l'imposition foncière et mobilière y sera introduite pour l'an 4.<sup>e</sup> par ce que une fois informée des intention du gouvernement je veillerai à ce que l'Administration Départementale s'occupe des mesures préparatoires pour que cette opération ne soit point dans le cas d'éprouver des retards lorsqu'il s'agira de son exécution.

#### 2<sup>o</sup>. Des Domaines Nationaux.

L'état ci-joint N° 2 vous sera connoître le produit de leurs revenus et ce qui doit en rentrer dans le trésor public.

Je ne vous parlerai pas du produit des postes aux lettres, il est impossible en ce moment de déterminer même approximativement ce qu'elles rapporteront à l'Etat. On s'occupe seulement de les organiser, sur le pied qu'elles le sont dans la République.

Jusqu'à présent la manière dont elles ont été administrées différentes, dans les differens paÿs qui composent notre Département, ne présente aucunes données sûres, sur le produit que l'on pourra en retirer. Ce ne sera que plus tard, lors-

que l'organisation sera terminée, que je pourrai  
7 vous informer des ressources que cette branche de  
l'adm(inistrati)on offre à l'Etat; Je croit cepen-  
dant pouvoir vous observer par avance que ne se  
trouvant pas de grandes routes dans le Département,  
mais de tres mauvais chemins ou l'on ne peut trai-  
ner les malles qu'à force de chevaux les frais d'Ad-  
ministration absorberont infailliblement une gran-  
de partie des revenus.

Il en est de même des douanes: cet établissem-  
ment sur les nouvelles frontières de la République  
apportant nécessairement des changemens dans les  
relations commerciales, ce ne sera que lorsque le  
tems les aura fixées que l'on pourra calculer app-  
roximativement les produits des Bureaux de doua-  
nes qui viennent d'être placés sur les Extrémités  
de ce Département.

Tels sont, Citoyen Ministre, les seuls renseign-  
nemens qu'il m'a été possible de receuillir sur les  
diverses branches de finances dans le Département  
de la Meuse Inférieure, mais je ne negligerai rien  
pour m'en procurer de plus positifs et de plus pré-  
cis que je m'enpresserai également de vous trans-  
mettre

salut et respect  
signé, Rogier 1)  
Pour copie conforme  
Rogier

1) Rogier was van 4 dec. 1795 tot 13 aug. 1796,  
toen hij wegens malversaties werd ontslagen,  
Commissaire du Directoire Exécutif au Départe-  
ment de la Meuse Inférieure. Voordien was hij  
chef de bureau au Conseil du Gouvernement et  
préposé à l'administration des finances entre  
Meuse et Rhin.

N<sup>o</sup> 1<sup>er</sup> Département de La Meuse Inférieure

Estat detaillé des diverses impositions qui ce perçeaient cidevant dans les differens païjs qui composent Le Département de la Meuse Inférieure.

Le département de la Meuse Inférieure 1) a d'abord dependu de l'administration centrale d'Aix la Chapelle sous le nom d'administration d'arrondissement de Maestricht. C'était un des 8 arrondissements, qui faisaient partie du païjs d'entre Meuse et Rhin.

Cet arrondissement n'était pas aussi étendu que le Département l'est aujourd'hui. On y a attaché la Gueldre Autrichienne et la Gueldre Hollandaise, qui dépendaient auparavant de l'administration d'arrondt de Gueldre et une partie du païjs de Liège qui ressortissait auparavant de l'administration d'arrondissement de Liège.

Pour parvenir à former un état au moins approximatif des diverses impositions qui se percevaient sur cette multitude de petits païjs differens les uns des autres, il faut les parcourir successivement.

Ancien arrondissement de Maestricht

Les représentans du Peuple Joubert 2) et Portiez (: de L'Oise) 3) ont par leur arrêté du 18 frimaire au 3<sup>ème</sup> 4) composé l'arrondissement de Maestricht des Païjs Ci-après.

- 1) Over de inrichting der Franse bestuurslichamen, zie: J. J. de Wit en A. J. A. Flament. De vorming der heerschappijen op het grondgebied van Limburg, Maastricht 1911, p. 143 - 147.
- 2) Barth. Cath. Joubert.
- 3) Louis Portiez de l'Oise.
- 4) 8. dec. 1794. Vgl. De Wit en Flament, o.c. p. 146 - 147.

- savoir
- 1° Maestricht et sa Généralité ij compris le village de S<sup>t</sup> Pierre
  - 2° tout le païjs de fauquemont ci-devant Autrichien et Hollandais
  - 3° tout le païjs de Rolduc ci-devant Autrichien et Hollandais a l'exception des ci-devant Seigneuries de Roerdorp et Wels et du païjs de Daalhem 1)
  - 4° Les ci-devant seigneuries d'Elsloo et de Steijn
  - 5° le ci-devant comté de Hornes et les districts de Weert et de Thorn, Wesserm et Kessenich
  - 6° toute la campine Liegeoise et le ci-devant comté de Looz, consistant dans les villes et districts de Tongres, Bilsen, Borgloon, Hasselt et Herck  
C'est en suivant l'ordre de cet arrêté qu'en va au tant que les renseignements obtenus jusqu'a présent peuvent le permettre. Détailler ici en quoi consistaient les impositions de ces différents païjs et quel était leur emploi.

On commencera donc par la ville de Maastricht.

Cette ville ne païje d'autres impositions ordinaire que celles connue sous le nom d'accises; c'est un droit qui se precoit sur tout les objects de consommation qui entrent dans le ville. Le produit de cet impot appartient à la ville et est employé aux différentes charges publiques, donc elle est grevée telles qu'entretien des remparts, des cazernes, chauffage des troupes etc. etc. Ces impots ont été affermés pour l'année du mois d'octobre 1795 au même mois 1796. Pour une somme d'environ 250 mille florin de Liège. Le souverain ne tirait rien des impositions de cette ville. 2)

Généralité de Maestricht. 3)

Sous ce titre sont compris le ci-devant comté de

- 1) Roerdorp en Wels kwamen onder de administratie van Aken. Daalhem onder Luik.
- 2) cfr. doc. no. 6.
- 3) cfr. doc. no. 7.

Vroenhove et le paÿs connu sous le nom de villages de Redemption.

Le ci-devant comté de Vroenhove était composé de trois communes et contient en totalité 1991 bonniers 1) et 11. grandes verges parmi lesquels 21 bonniers et 9 grandes verges appartenants aux Etats Généraux de Hollande ne payoient pas d'impositions. Restait donc 1970 bonniers et 9 grandes verges qui payaient par au une imposition de trois florins dix sols de Liège chacun. Le produit de cette imposition montant à 4.309 fls. 11<sup>s</sup> D'hollande 2) était versé directement dans la caisse des Etats Généraux de Hollande à titre de taille ou impositions territoriales. Ce paÿs a quelques charges particulières dont les Etats n'avaient pas connaissance, et les villages qui le composent se quotisaient entr'eux pour les acquitter. Les 4309 florins 11<sup>s</sup> D'hollande réduits en argents de france à raison de 11 d'hollande pour 24 de france font une somme de

9.402..13..7

Les villages de Redemption étaient au nombre de onze et payaient annuellement aux Etats de hollande une somme de 4949 flo. 2<sup>s</sup>.8<sup>d</sup>. De Hollande. Le village de Sepperen est le seul qui ne soit pas sous l'arrondissement de Maestricht. Il fait partie de l'arrondissement de Liège il payait annuellement pour sa quote part 600 florins d'Hollande, ce qui réduit l'imposition annuelle a

1) 1 bonnier (bunder = 0,8182 - 0,8288 ha.

1 grand verge (1 grote roede) = 0,0409-0,0414 ha.  
vlg. Th. W. Hanssen. De landmeetkunde in het gebied van de tegenwoordige Nederlandse Provincie Limburg, in: Publications de la Société Historique et Archéologique dans le Limbourg, 1958-59, p.466

2) Telling foutief. Zie noot 1) blz. 80.

4349 flo. 2<sup>s</sup>. 8<sup>d</sup>. d'Hollande pour la partie qui est restée sous l'arrondissement de Maestricht. Lesquels réduits, comme ci-dessus, en argent de france font une somme de

9.488..14..6

### Le Village de S<sup>t</sup>. Pierre

Ce village est dans le même cas que tout le pays de Liège que l'on trouvera plus bas.

### Le pays de Fauquemont Autrichien 1)

Ce pays était composé de quatorze communes et dépendait des ci-devants Etats du Pays de Limbourg. Ces communes étaient autrefois au nombre de 18. mais quatre ont été cédées il y a quelque tems au pays de Fauquemont Hollandais.

Le Fauquemont autrichien a payé pour l'annee 1793 une somme de 52.370 flo. 12<sup>s</sup>. 5<sup>d</sup>. de Liège, cette somme se percevait sous le nom de tailles ou impositions foncières, en voici l'emploi

- |   | <u>savoir</u> |
|---|---------------|
| 1 <sup>o</sup> Pour les subsides ordinaires et extraordinaires au souverain | 21.643...7..3 |
| 2 <sup>o</sup> pour l'entre-tien de la cour des ci-devant gouverneurs       |               |

Généraux des Pays bas à	
Bruxelles	1.659...1..4
3° pour payer les intérêts des Capitaux levés à la charge de	
ce pays	7.992..12..4
4° pour amortir les dits capi- taux	11.852.....
5° pour subvenir aux frais de la Généralité de	
la province	3.969..13..5
6° pour le tantie- me qui reve- nait aux Rece- veurs de la caisse d'amor- tissement	125..13..9
7° et enfin pour les frais inter- nes de chaque commune et tantièmes des	
Regens	5.127..13..6
Total	52.370..12..5
florins de Liège.	
Lesquels 52.370 fl.12..5 re- duits en argent de france à rai- son de 13 de Liège p <sup>r</sup> 16 de france fait une so <sup>e</sup> de	64.456...3..-

### Le Pays de Fauquemont Hollandais 1)

Ce pays était administré par  
un corps connu sous le nom

1) cfr. doc. no. 13 - 19.

d'Etat du Pays: Ces états se rassemblaient tous les ans pour déterminer le montant des impositions d'une manière proportionnée aux besoins. Voici la répartition faite pour l'année 1793.

savoir

- 1° Les subsides demandées a ce Pays par les Etats Généraux de Hollande se montaient à 34.400 florins  
d'Hollande C� 34.400...-. - 1)
- 2° les donatifs ordinaires aux Gouverneurs, commandans-major et secrétaire de Gouvernement de la place de Maestricht et à l'amirauté de Rotterdam 4.438...-. - 2)
- 3° les donatifs extraordinaire aux commissaires, avocats et chirurgien du pays, au collège des protestans et aux huissiers 956..18..8 3)
- 4° les frais d'administration et

- 1) Restant van de inkomsten, na aftrek van bijzondere lasten, vgl. doc. no. 14, fol. 62<sup>vo</sup>
- 2) cfr. doc. no. 14, fol. 62<sup>vo</sup>.
- 3) cfr. doc. no. 14, fol. 62<sup>vo</sup>.

	appointemens des membres de ces Etats	5.421...-..- 1)
5 <sup>o</sup>	les appointe- mens du Rece- veur de ce paÿs	1.616...4...-
6 <sup>o</sup>	l'eventuel ou fonds destinés à l'extraordi- naire et cas non prévus	2.673...2..8
7 <sup>o</sup>	les capitaux levés à la charge de ce paÿs se por- taient en 1793 à 70.625 flo- rins d'Hollan- de dont les in- terêts se mon- taient à	2.118..15..-
	Mais pendant l'an- née 1794 Les Ca- pitaux à la char- ge de ce paÿs augmenterent de 30.000 florins dont les intérêts sont de	1.200...-..-
	Total	52.824...-..-
	florins d'Hollande.	
	Lesquels 52.824 florins d'Hol- lande, reduits en argent de fran- ce à raison de 11 d'hollande pour 24 de france font une som- me de	115.243...5..5
	Il est à observer que c'est d'a-	

1) cfr. doc. no. 14, fol. 61<sup>vo</sup> - 62.

près le tableau des dépenses à faire pendant l'année que les Etats déterminaient la Somme qu'il fallait imposer. Cette somme se répartissait sur toutes les terres du païs et fesait une véritable imposition foncière ou territoriale.

Ce païs avoit aussi sur ses chemins huit barrières qui d'après les derniers Baux ont produit pour un an 8.200 florins de Liège, qui réduits en argent de france font une somme de

10.092...6...1

Il se levait encore une imposition foncière et annuelle de 7250 flo. de Liège dont 2.790 florins 10<sup>s</sup> servaient à payer les intérêts des capitaux levés pour la construction des routes et le reste servait à les amortir. - lesquels 7.250 florins de Liège réduits en argent de france font une somme de

9.255...7..6

Dans ce païs était comprise la ville de Fauquemont qui n'avait d'autres impositions que ses accises qui se percevaient pour acquitter les charges particulières de la commune et dont le Gouvernement ne recevait rien.

#### Le Pays de Rolduc ci-devant Autrichien 1)

Ce Pays dépendait des ci-de-

1) cfr. doc. 20-21. De in dit gedeelte genoemde bedragen zijn gedeeltelijk onjuist, door de verwarring van de muntsorten, die de opsteller van document no. 20 parten speelde. Vergelijk aldaar.

vant Etats de Limbourg comme le Fauquemont Autrichien, ses impositions etaient les memes; elle ne variaient que dans les sommes, il est encore quelques communes de ce paÿs sur lesquelles on n'a pû obtenir des renseignemens suffissans. Voici l'etat des sommes paÿees pour 1793 par les six communes y compris la ci-devant terre franche d'Alsdorf qui ont procure les Renseignements nécessaires.

	<u>savoir</u>
1 <sup>o</sup> pour les subsides ordinaires et extraordinaires au souverain	15.543...6..8
2 <sup>o</sup> pour l'entre-tien de la cour de Bruxelles	1.314...1..2
3 <sup>o</sup> pour paÿer les interêts des Capitaux levés à la charge du Paÿs	2.100..17..2
4 <sup>o</sup> pour amortir les dits Capitaux	5.997..12..-
5 <sup>o</sup> pour subvenir aux frais de la Généralité de la province	2.739...8..7
6 <sup>o</sup> pour le tantième qui revient au receveur de la caisse d'amortissement	63....-..6
7 <sup>o</sup> et enfin pour les frais internes de chaque	

commune et tantième de	
regens	<u>3.798...3..4</u>
Total	31.556...9..5
florins de Liège.	
Lesquels 31.556 florins 9 <sup>s</sup> .5 <sup>d</sup> .	
de Liège réduits en argent de france font une somme de	
	38.838..14..8

Le Paÿs de Rolduc Hollandais 1)

Ce paÿs ne faisait qu'un avec celui de Daalhem qui a été détaché de l'arrondissement de Maestricht pour faire partie de celui de Limbourg. Ces deux paÿs avaient leurs Etats qui se rassemblaient tout les ans pour connaître les besoins de l'année et en faire la répartition sur les cinq bancs qui le composaient. Il seroit fort difficile de séparer de la somme générale, celle payée particulièrement par le Paÿs de Daalhem, à moins d'avoir la sous-repartition par commune.

Ces paÿs réunis ont payé pour 1794 une somme de 18.000 florins d'Hollande dont voici la destination.

- 1<sup>o</sup> Pour les subsides savoir demandées par les Etats Généraux de Hollande cy 11.600...-.-
- 2<sup>o</sup> pour deniers de Rédemption dus an-

1) cfr. doc. no. 22

	nuellement à l'amirauté	227...-..-
3 <sup>o</sup>	pour payement annuel aux écoles latines des protestants à Maestricht,	
	une somme de	166..11.12 1)
4 <sup>o</sup>	pour les appoin- tements des membres desdits Etats et Em- ployées de Pays, et pour les frais d'ad- ministration	2.972..10..-
5 <sup>o</sup>	pour les dé- penses connues sous le nom de donatifs paya- bles aux ci- devant Gouver- neurs comman- dant, Major, Sécretaires du Gouvernement et Domestiques des Députés des Etats Géné- raux cy	1.912..10..-
	Au Receveur Général des Petitions	75...-..-
	Au Commissaire de la Noblesse	25...-..-

1) De copie in R. A. M. / F. A. / 2847 geeft abusieve-  
lijk 116 florins 11<sup>s</sup>. 12<sup>d</sup>. Hollands courant.

Au Commissai-  
re des Bancs

	25....-... 2.037..10.. - 1)
6° pour les inté- rêts des capi- taux levés à la charge de ce pays montant à 11.000 florins d'Hollande une somme de	397..10.. -
7° et enfin pour l'éventuel ou frais extraor- dinaires et non prévus	608..18..4
Total	18.000....
	florins d'Hollande.
Lesquels 18.000 florins d'Hol- lande réduits en argent de Fran- ce font une somme de	39.272..14..6

Les ci-devant seigneuries d'Elsloo et de Steyn

Ces deux seigneuries étaient en contestation avec les Etats du Pays de Fauquemont. Ces Etats prétendaient qu'elles devraient faire partie de leur pays et les deux seigneuries prétendaient au contraire faire partie du Corps Germanique. En attendant elles ne payaient rien au Souverain 2); elles s'imposaient seulement une

- 1) Optelling foutief. Moet luiden 2045 florins 10<sup>s</sup>  
Hollands courant.
- 2) Over de hier gesignaleerde strijd over de sou-  
vereiniteit over Elsloo en Steyn: R. Dieteren en  
J. F. R. Philips, Stein, Stein 1963, p. 14-15.

somme annuelle pour acquitter leurs charges publiques, telles qu'intérêts des capitaux dont elles sont chargées, entretien des Dugues et Battes le long de la Meuse etc. <sup>a</sup>.

Le ci-devant Comté de Hornes 1)

Ce comté a été cédé par le dernier comte de Hornes à la Principauté de Liège sous la condition qu'il conserverait les anciens priviléges, de sorte que depuis sa réunion ce païs ne paye rien au Païs de Liège. On trouve cependant dans le Comté de Hornes trois bureaux dont l'un est établi à Heythuysen, l'autre à Buggennen et la 3<sup>e</sup> à Beegden, où l'on perçoit les droits de transit et le 60<sup>e</sup> sur les marchandises et denrées qui traversent le Païs seulement, et non sur celles qui s'y consomment. Le droit de transit se païe à raison des chevaux attelés aux voitures.

savoir

Pour une charrête attelée d'un cheval 4 florins de Liège.

Pour une charrête attelée de 2 chevaux 6 florins de Liège.

Pour une charrête attelée de 3 chevaux 8 florins de Liège.

Et ainsi de suite encore à raison de 2 florins par cheval en sus du premier qui païe 4.

1) cfr. doc. no. 23, 33 en 34

On percevait encore dans ces bureaux le droit de Tholes 1) qui se payait comme après

savoir

1 Cheval chargé ou attelé à une charrette chargée de marchandises sujettes aux droits et passant la Meuse	
paÿe	2 sols de Liège
une pierre de	
moulin passant	
la Meuse	1 florin
un boeuf	2 sols
une vache ou	
bovelet	1 sol
une genisse	2 liards
un cochon, veau	
ou mouton	1 liard

Le Paÿs de Weert

Ce paÿs, composé de trois communes faisant partie de la Gueldre autrichienne. il paÿait annuellement une somme de 18.000 florins de Cleves qui se repartissaient sur les terres, qui, réduits en argent de france à raison de 23 de Cleves pour 24 de france font une somme de

18.782.. 14.. 2

Wessem

fesait partie du Paÿs de Weerdt, il paÿait le 11<sup>eme</sup> des impositions.

1) Droit de Tholes, rechts bij doortocht te betalen.

Thornes et Kessenich

Etaient deux Seigneuries Libres fesant partie de l'Empire Germanique. Il ne se levait d'autres impositions sur ces seigneuries que celles nécessaires pour leurs Charges Domestiques qu'elles administraient par elles mêmes.

La Campine Liègeoise et le ci-devant Comté de Looz comprenant les ville et districts de Tongres, Bilsen, Borgloon, Hasselt et Herck. 1)

Tous ces Pays faisaient partie de païs de Liège. On n'y percevait d'autres impositions que celles connues sous le Nom de 60<sup>eme</sup> denier sur les marchandises qui entraient ou sortaient du Païs, quelques droits de consommation de Bêtes.

Le 60<sup>eme</sup> se payait comme ci-après

savoir

Toutes les marchandises et denrées payaient le 60<sup>eme</sup> de leur valeur à l'entrée et à la sortie du païs. Celles qui avaient payé à l'entrée ne payaient point à la sortie.

Les laines du Païs allant à l'étranger payaient le 30<sup>eme</sup> de leur valeur.

Les diamants, pierres et perles fines, vaissailles d'or et d'argent, Galons, boutons, bobines

1) cfr. doc. no. 23 - 32

d'or ou d'argent dentelles en payaient le 100<sup>eme</sup> de leur valeur.

Les manufactures du pays étaient exemptes de ces droits.

Les bestieux payaient le 60<sup>eme</sup> d'après un tarif annexé à l'article 39 du Règlement du 60<sup>eme</sup>

Les objets ci-après payaient lorsqu'ils étaient consommés dans le pays, outre le 60<sup>eme</sup> les droits ci-depuis détaillés.

	<u>savoir</u>
Les 100 <sup>te</sup> d'amidon	1 florin de liège
un stier 1) d'amidon	1 sol
la livre 2) de sucre	2 liards 3)
un chapeau	10 sols
L'aune 4) de drap	
Etranger excepté ceux fabriqués en Holland-	
de	5 sols
La paire de souliers	35 sols
La paire de Bottes	4 florins
Le Cent pesant de verres cristalines	
venant de l'étranger	16 florins
La livre de tabac haché ou en poudre	2 liards
La livre de tabac de Hollande, payait après déduction de	
10 pour cent	2 liards
Le tabac d'Allemagne	

1) 1 stier = 8,7 liter.

2) 1 livre = 0,468 kg.

3) 1 sol = 4 liards = 16 deniers = 1/20 florin.

4) 1 aune (el) = 0,696 meter.

est défendu non manufaturé il payait par livre déduction faite de 10 pour cent 1 liard et demie

Les fayances étranger et terre de pipes pareilles à celles de la manufacture du Quai St Leonard a Liège payaient outre la 60<sup>ème</sup> 12 p. cent de la valeur

Les objects ci-après ne payaient pas le 60<sup>ème</sup> lors qu'ils étaient consommés dans le Paÿs, mais ils paÿaient les impositions suivants

savoir

L'aime de vin	
Etranger	10 florins
La pièce de vin de Bourgogne, Muscat, Volnay, Harmitage etc. <sup>a</sup>	14 florins
Celle de Bar, Champagne, Montagne et d'Ay	11 florins 10 sous
L'aime 1) de Brandevin étranger	8 florins
L'aime d'Esprit de Vin, Brandevin ou Verloop	12 florins
L'aime d' Hydromel	4 florins
Le quintal de farine destiné à faire de brandevin	15 sous

1) 1 aime (aam) = 174 liter = 20 stiers.

On observera que les Marchandises passant la Campine Liègeois et le Comté de Looz peuvent au lieu du 60<sup>ème</sup> payer le droit de transit tel qu'il est détaillé à l'article du Hornes ce qui n'a pas lieu dans les autres parties du païs de Liège.

On ignore de quel rapport étaient toutes les différentes impositions, tout ce qu'on sait c'est qu'elles paraissent devoir produire pour 1795 une somme de 35.000 florins cy

cy 35.000....-

Ce Païs contient encore onze barrières sur ses Grandes routes, dont sept sont affermées ensemble par an pour une somme de 9.010....-

Les 4 autres sont en collecte et pa- roissent devoir rapporter pour 1795, une somme

de 2.000....-

Total 56.010....-

florins de Liège 1)

Lesquels 46.010 florins de Liège reduits en argent de francs font une somme de

56.627..13.10

Les Revenus provenants de tous les impôts du païs de Liège étaient employés à payer.

1<sup>mo</sup> Les députés du Etat

2<sup>mo</sup> Les employés

1) Optelling foutief. Moet luiden 46.010 florins.

- 3<sup>mo</sup> L'entretien des chaussées,  
 digues battes et barrières  
 4<sup>mo</sup> Les intérêts des capitaux  
 affectés sur ce païs.

Il est encore à observer que dans la Campine Liegèoise est compris le Païs connu sous le nom de Patrimoine de St. Lambert Consistant dans les villages de Vucht, Neeritter, Heel et Panheel, et que ce Païs étoit exempt de tout droit et imposition quelconque.

### Païs Réunis 1)

L'arrêté du Comité de Salut Public du 14 fructidor an 3<sup>eme</sup> 2) ayant réuni à l'arrondissement de Maestricht les villes de Ruremonde Venlo et leur dépendances pour en former le Département de la Meuse Inférieure, réuni à la République française par la loi du 9. Vendémiaire au 4<sup>me</sup> 3) il convient d'ajouter ici les impositions de ces Païs.

La ville de Venloo païait annuellement à titre de subsides une somme de 7.439 fl. 3<sup>s</sup>. 7<sup>d</sup> d'hollande. Cette somme était celle qui revenait au souverain, lesquels réduits en argent de france fait une somme de

L'Ammanie de Montfort composée de 15 communes payait

16.230..18..-

1) cfr. doc. no. 35.

2) 1 september 1795.

3) 2 oktober 1795.

annuellement une somme de 34.039..17.. - florins de Brabant à titre de subsides, cette somme revenait au souverain laquelle réduite en argent de france a raison de 49 de Brabant pour 90 de france, fait celle de

62.522...3..4

Ce même paÿs payait encore une somme de 5.042 fl.<sup>s</sup>.6. de Brabant cette imposition était connue sous le nom D'Onraedt. 1) Les fonds en provenants étaient destinés à payer les charges particulières du Paÿs; ils étaient pour cela à la disposition des Etats du paÿs qui en fixaient annuellement le montant proportionnement aux besoins. Laquelle somme réduite en argent de france est de

9.261..10..5

La ville de Ruremunde et son canton composé de Communes de Swalmen, Elmpt, Cruchten et Wegberg, payaient annuellement une somme de 18.000 florins de Brabant à titre de subsides au souverain, qui réduite en argent de france fait celle de

33.061...4..6

Il est à observer

1<sup>o</sup> que la ville de Ruremonde dont la quote part dans ces 18.000 florins est de 5.188 fl. 14<sup>s</sup>.11<sup>5</sup>/8 en déduisait tous les frais que lui causaient le passage des troupes, entretien des casernes, en un mot

1) Onraedt is een belasting ten behoeve van de staten (standen) van het land. De Onraedt kwam o. a. voor in Kleef, Gulik en Opper-Gelder.

toutes les dépenses que lui occasionnait la partie militaire de sorte que les dépenses que cette ville fait a ce sujet, surpassé toujours la somme qu'elle doit payer.

2<sup>o</sup> que depuis longues années la commune D'Elmpt ne paie plus sa quote montant à 3895 flo. 5<sup>s</sup>. 6<sup>d</sup>. de Brabant, a cause de son impuissance reconnue.

3<sup>o</sup> que celle de Swalmen dont la pauvreté n'est pas moins constatée, et dont la quote part était également de 3.895 flo. 5<sup>s</sup>. 6<sup>d</sup>. ne payait plus par an que 200 ecus du pays fesant 800 florins de Cleves 1) ou 834 flo. 15<sup>s</sup>. 8<sup>d</sup>. de france.

De sorte que les deux seules communes de Cruchten et Wergberg payent leur contingent en entier. Il monte pour les deux communes a 5.020 flo. 14. 3/8.

Le même pays payait encore l'imposition de l'Onraedt dont il a déjà été parlé, elle variait suivant les besoins du pays et de l'année on peut l'évaluer année commune a 20.000 florins de Brabant qui réduits en argent de france fait une somme de

36.734..12..2

Le produit de L'Onraedt était consacré a payer

1<sup>o</sup> Les intérêts des capitaux levés à la charge du pays mon-

1) 454 flo. 19<sup>s</sup>. 8<sup>d</sup>. Brabants courant.

	tant à	13.863..10..7
2°	La franchise noble	200...-..-
3°	Les subsides pour l'entre-tien de la cour a Bruxelles	2.000...-..-
4°	Les frais d'administration, droits de comparution, etc.	2.181...6..-
5°	Les appoin-te-ments du Receveur autrefois a raison de 4 pr. 0/0 de sa recette actu-ellement ré-duit a 2	438...6..-
6°	les frais extraordinaire-s, pertes sur l'é-change des es-peces, porte de lettres, ex-pres, etc.	2.940...5..- Total 21.632...7..7
	la recette n'est que de par con-sequent il y a déficit de florins de Brabant	20.000...-..- 1.623...7..7
	Les terres franches de Maes-niel, Herten, Merum et Ool payaient annuellement a titre de Rations 470 ecus 3 escalins 8 liards de Ruremonde fesant 1881 florins 12 <sup>sols</sup> de Cleves ou 1963 flo. 8 <sup>s</sup> . 2 <sup>d</sup> . de france cy	1.963...8..2
	Ces terres paýaient encore a titre D'Onraedt 129 écus 1 esca-	

lin et 3 liards fesant 516 flo.<sup>10</sup><sup>s</sup>.  
 9<sup>d</sup>. de Cleves 1) où 538 flo.<sup>19</sup><sup>s</sup>.  
 1<sup>d</sup>. de france cy

538..19..1

Les autres paÿs réunis à ce département étaient tous du ci-devant paÿs de Liège dont on a vu les impositions plus haut à l'article de la partie de ce paÿs qui dépendait de l'arrondissement de Maestricht. Il est jusqu'à présent impossible d'apprécier le produit de ces diverses impositions pour ces paÿs, parce qu'aucunes receveurs particuliers n'a encore rendu compte de ses recettes.

Total Général

531.773...2.11

2)

- 1) Bij het Kleefse geld is 1 Reichsthaler = 3 florins  
 = 8 escalins = 60 sols (stuivers).  
 1 stuiver = 8 pfennings = 16 heller.  
 Bij het Roermondse geld is 1 écu (patacon) = 8  
 escalins (schellingen) 1 schelling = 6 liards.
- 2) Optelling onjuist; moet zijn 531.773...6..5.

no. 5

R. A. M. / F. A. / 4282 en A. R. A. Brussel, Papiers de Bouteville, oude ordening no. 23

no. 2 Département de la Meuse Inférieure.  
Direction de Maëstricht.

Estat de produit des biens Dominiaux, des biens du Clergé de France, des biens du Clergé des pays réunis, de ce qui reste dû dans ce moment de l'estimation par apperçu de ce qui pourra rentrer nèt pour le trésor public.

Noms des Bureaux	Prôduits annuels	Restants dûs	Estimation du produit pour le trésor public	Observations
Tongres	57.285. 3. 7	41.150. 2. -	48.326. 4. 9	
St. Troud	219.748.10. -	109.527. -. -	149.160. -. -	
Maeseyck	58.160. -. -	13.986. 3. -	56.856.19. -. -	
Ruremonde	48.192. -. -	17.772.16. -	22.462.14. -	
Maëstricht	130.941.14. -	40.294.19. 5	26.910. 7. 2	Cy-devant Commanderie du Vieux Jonc.
Maëstricht	106.446. 4. -	24.397. 7. 5	43.410.16. -	
Totaux	620.794.15. 4 1)	247.128. 7.10	347.127. -.11	

1) Optelling moet luiden 620.773.11.7

Certifié le présent Etat véritable et conforme à ceux qui m'ont été fournis par les différentes receveurs.

Le directeur de l'Enregistrement et du Domaine National.

Maastricht le sept. Germinal 4<sup>eme</sup> année de la République 1) une et indivisible.

Bourgeois

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 6

fol. 89<sup>vo</sup>  
90<sup>vo</sup>

Aanvulling bij Etat Détailé

fol. 89<sup>vo</sup> Le Receveur du département observé qu'il est possible qu'il et se sait glissé quelqu'erreur dans l'état ci-dessus.

Il a travaillé plus de six mois à Rassembler cà et là les pierres d'après lesquelles et l'adresse parceque par mauvaise volonté la plus part des municipalités des diferentes communes se sont obstinées à ne lui fournir aucune des renseignemens qui leur demandait. Il est très aisément de consoevoir combien il serait difficile de n'avoir connue aucune erreur lorsque tout ce travail a été redigé.

fol. 90 Ci contre  
d'après des pièces dont quelques unes ne sont pas mêmes originales.

Nouveaux Etablissements

Pour remplir le but de la lettre du ministre des

1) 28 maart 1796.

finances du 29 Germinal d<sup>r</sup>. 1). Il convient de rendre compte ici du montant présumé des nouveaux Etablissements tels que domaines Nationaux, Enrégistrement et Timbre, et enfin les douaines nationales.

Domaines Nationaux, Enrégistrement et Timbre d'après les renseignemens demandés par le directeur de l'enregistrement et du domaine nationale de ce département les receveurs des domaines nationaux comme dans son entendu donnent d'après les Etats produits par les différents Receveurs un produit annuel de 620.794 f. 15<sup>s</sup>.

de france  
cy 620.794..19..-  
2)

fol. 90 L'enrégistrement et le timbre  
ver- calentés d'après les produits  
volg mois dernier monterait pour  
l'année à 4.840 f. mais cette  
partie susceptible d'augmenta-  
tion peut sans exagération être  
portée au double cy  
Le directeur de cette partie ob-  
serve que cette somme ne peut  
être considérée comme produit  
net pour le Trésor public, mais  
qu'elle doit servir à l'acquit des  
charges qui paraissent absorber  
ci Total.

109.680...-..-

#### Douaines Nationales

Le produit des douaines na-  
tionales a monté pour le quar-  
tier de Nivose à 21.861 f. 8<sup>s</sup>.  
11<sup>d</sup>. Le directeur déclare que  
les mois de Germinal et floréal  
offrent des accroissements. On

1) 19 april 1795.

2) cfr. doc. no. 40.

peut donc porter leur produit de l'année à 120.000 f. sans craindre qu'il soit exagéré cy 120.000...-  
Le directeur observe encore que les frais de régie ont de beaucoup excédé les jusqu'au moment actuel.

## Récapitulation 1)

Les anciens Impositions ordinaires montant à	551.597..11..3
Les domaines nationaux, le nombre et l'Enregistrement	730.474..15..-
Les douanes nationales	120.000...-..
	1.402.072..6..3

R. A. M. / F. A. / 3431  
Maastricht  
31 juli 1795

no. 7

Montant des impôts de cette ville, calculé d'après la fraction décimale de 10 dernières années.

Ces impôts, d'après la fraction susdite, ont monté à une somme annuelle de 281.619.5.2.

Sans compter le provenu annuel des loyers, cens et rentes des fonds appartenants à la ville et mon-

- 1) Rogier brengt hier verschillende grootheden tezamen. De inkomsten van de Staat in 1795, voorzover die niet uit belastinggelden afkomstig waren, kunnen niet zonder meer op het Ancien Régime worden toegepast.

tant à une somme annuelle de 2.395.15.1.

Il faut considérer cependant, que ces impots ont produits beaucoup plus les 10 derniers années, qu'en 10 années ordinaires et cela à cause de l'augmentation de la consommation, occasionnée par les fortes guarnisons et plus encore par le grand nombre d'Etrangers, qui ont sejourné dans cette ville depuis quelques années.

Il faut considérer encore, que ces impots ne produirent pas cette année ci le tiers du montant d'une année ordinaire, et cela a cause, que ci-devant la guarnison contribuait comme les autres habitants dans tous les impots sur la consommation, tandis que le guarnison actuelle ne contribue que peu de chose à ces impôts, vu d'une part la modicité de la paye, et de l'autre, que faisant son pain elle même, elle ne contribue pas dans l'impot sur la farine, et monture, qui est le principal de cette ville.

#### Reponse a la seconde demande 1)

Nos Princes percevoient année commune de l'impot dit <u>oude firmitijten</u>	128..16..-
Item payoit on annuellement aux dits Princes en redemption du 80me denier, la somme de	695..10..-
Item pour exemption d'impots	600...-..-
Item pour contingent dans l'impot dit <u>klijne licenten</u>	400...-..-
Item pour deniers de reconnaissance	85..10..-
Item au prince de Liège pour 6 chapons, affectés sur la blancherie, située hors la partie de notre dame	5...8..-

1) In tegenstelling tot de opvatting van Rogier (doc. no. 4) betaalde Maastricht dus wel aan de centrale overheid.

Item la ville payoit annuelle- ment au Conseil d'état, pour l'impot dit <u>swijgende landtol</u> , tenue par la ville en admodiation pour 12 ans, la somme de	1.616...-.-
Item la ville payoit annuelle- ment aux dits Princes, pour l'impot dit <u>Princentol</u> , tenu par la ville en admodiation pour 12 ans, la somme de	2.135...-.-
Item la ville payoit annuelle- ment au College de l'admirauté de Rotterdam, du chef de l'article dit <u>Redemptie penningen en</u> <u>vijlgeld</u> , la somme de 2.000 fl. de Hollande faisant argent Ct de Liège f. 3.200	3.200...-.-

#### Réponse à la troisième demande

Nous ignorons, à quelle fin ces hommes étoient employées par les princes, sauf que nous savons que L. L. H. H. Puissances donnoient annuellement leur quote part dans les deniers, provenants de la redemption ci-dessus mentionnée du 80ème denier, à la maison des orphelins de la Religion Reformée.

#### Réponse à la quatrième demande

Le provenu entier des susdits impots étoit, dans un sens limité cependant, à la disposition du magistrat, qui en payoit annuellement:

- 1mo Les rentes et cens affectés sur la ville.
- 2do Les services ou subsides en numeraire pour les logements des militaires, ensuite de la convention entre L. L. H. H. Puissances et la ville.
- 3tio La Houille pour les Casernes, corps de gardes fonctionnaires publics et employés subalternes, ainsi que celle que la ville distribuoit annuellement aux pauvres.

- 4to Les donatives et appointements annuels au gouverneur, commandant, majors de la place, fonctionnaires publics et autres employés subalternes; ainsi que les droits et reconnaissances ordinaires aux commissaires déciseurs des deux princes, et députés du Conseil d'état;
- 5to Le bois, tourbe, chandelles pour les casernes et corps de garde, les draps de lits, couvertures, matelats, et autres objets relatifs au logement des militaires.
- 6to L'entretien des fous confinés et des enfants trouvés.
- 7mo L'entretien du pont sur la Meuse, des édifices de la ville, des casernes, corps de garde, remparts et portes de la ville, ponts levis, Rues et frais de nettoyements d'icelles.
- 8vo L'entretien des lanternes publiques, pompes à feu, et autres pompes publiques.
- 9no Les frais des Registres, papiers et autres besoins de comptoir, ainsi que beaucoup d'autres minuties de toute nature.

Finalement il est à noter, que ce qu'on a dit plus haute, que le provenu entier des Impôts étoit à la disposition du Magistrat, mais dans un sens limité, y a été dit, par ce que les receveurs de la ville étoient non seulement obligés de rendre leurs comptes annuellement au magistrat, mais ces mêmes comptes, ainsy clôturés devoient être, tous les deux ans, revus et approuvés par les commissaires déciseurs des deux princes.

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 8

fol. 18-20

Maastricht

fol. 18 Finances. Renseignements sur la Généralité de Maestricht

fol. 19 Etat de la Recette fait par Corn. Osseweyer touchant la rentrée des aides dans le Pays d'Outremeuse, les Tailles des Villages de Rédemption, les Biens Ecclésiastiques et les Domaines de Maestricht et du Vroenhove pour le second trimestre de 1795

Recettes sur l'an 1794	Recettes to- tales à faire	Recettes to- tales faites	Recettes dans le tri- mestre	Arrières
Aides d'Outremeuse				
Fauquemont	34.400. -.	34.400. -.		
Daalhem et Rolduc	11.600. -.			11.600. -.
	46.000. -.	34.400. -.		11.600. -.
Tailles de Vroen- hove	4.309.11. -	2.717. 4.7 <sup>1</sup> <sub>2</sub>	325.16. 4	1.529. 6.8 <sup>1</sup> <sub>2</sub>
Villages de Ré- demption				
Rutten 1)	1.001.17. 8	1.001.17. 8		
Nerum	514. 2. 8	514. 2. 8		
Peen	188. 7. 8	188. 7. 8		
Hoppertingen	454. 7. 8			454. 7. 8
Moppertingen	341. 5. -			341. 5. -
Veulen	380.15. -			380.15. -
Sepperen	600. -.			600. -.
Heer en Cadier	400. -.	400. -.		
Coninxheim	454. 7. 8	454. 7. 8	113.11.14	
SluySEN	341. 5. -	341. 5. -		
Groot-Loon	272.15. -	272.15. -		
	4.949. 2. 8	3.172.15. -	113.11.14	1.776. 7. 8
Biens ecclésiasti- ques				
Seigle 162 mesure 2 pots 2)				
Deniers de Ré- demption				
Colza 7 m: 2 p: à 3 fl. de L.	21. 9. 6	21. 9. 6		
Aldegoz et Cens	13. 7. 3	3.16. 9	-.	9.10.10
	4.15.12	4.14.12		
	39.12. 5	30. 1.11	-.	9.10.10

1) cfr. doc. no. 8.

2) Diverse kleinere rechten werden in goederen voldaan. 1 mesure (vat) = 1/6 malder = 4 koppen (cops) = 16 potten (pots) = 23,34 liter.

fol. 19

VO

Recettes sur l'an 1794	Recettes to- tales à faire	Recettes to- tales faites	Recettes dans le tri- mestre	Arrières
Domaines				
Hees et Vleytingen	222. -. -	222. -. -	222. -. -	
Rentes perpétuelles	154. 19. 8	35. 2. 8	6. 7. -	119. 17. -
1)				
Les Tonlieux	1. 000. -. -	1. 000. -. -		
Tonlieux et Balan- ce à la laine	437. 10. -	437. 10. -		
Deniers de Ré- demption	21. 17. 8	21. 17. 8		
Pêcheries	229. 5. -	229. 5. -		
Deniers de Ré- demption	131. 5. -	131. 5. -		
Fermes	15. 4. 8	15. 4. 8		
Des Petits Licens	125. -. -	125. -. -		
Froment 168 me- sure, 2 cops,				
3 Pots	6. -. -	6. -. -		
Une Petite Isle				
Mont de Piété				
Ambulatoire 6m 3 cops, 1 Pot				
Séigle 260 m, 2 cops, 1 5/8 Pot				
Deniers de Ré- demption	68. 1. 4	68. 1. 4		
Grge 151 m, 2 Cops				
Ambulatoire 13 m, 1 c, 2 1/2 p.	275. 14. 8	133. 1. 15	13. 13. -	142. 12. 9
Chapons etc.				
Pré aux Anes dit Ezelsbeemptje	12. -. -	12. -. -		
Prairies	68. 15. -	68. 15. -	68. 15. -	
	2. 767. 12. 4	2. 505. 2. 11	316. 15. 2)	262. 9. 9
Recapitulation				
Recette pour l'an 1794				
Aides	46. 000. -. -	34. 400. -. -		11. 600. -. -
Tailles	4. 309. 11. -	2. 717. 4. 7 1/2	325. 16. 4	1. 592. 6. 8 1/2
Rédemptions	4. 949. 2. 8	3. 172. 15. -	113. 11. 14	1. 776. 7. 8
Biens Ecclesias- tiques	39. 12. 5	30. 1. 11	-. 9. 6	9. 10. 10
Domaines	2. 767. 12. 4	2. 505. 2. 11	316. 15. -	262. 9. 9
	58. 065. 18. 1	42. 825. 3. 13 1/2	756. 12. 8	15. 240. 14. 3 1/2

1) Onaflosbare hypotheken

2) Optelling foutief. Moet luiden 310 fl. 15<sup>s</sup>.

Notes

Le Comté de Vroenhove contient en totalité 1991 Bonniers et 11 grandes verges, dont 21 bon. et 9 gr. verg. appartenants ci-devant aux Etats-Généraux, ne paient point de tailles, et sont affermés pour six ans.

Reste donc 1970 Bonniers et 2 grandes verges, payant les impositions fixées annuellement à 3 florins 10<sup>s</sup> de Liège, par Bonnier, ce qui fait une somme de 6895 florins, 17 sous 3 deniers de Liège, ou celle de 4309 florins 11 sous d'Hollande. 1)

Fait à Maestricht ce 22 avril 1795.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 9

Rutten  
z. d.

Sesthien hondert en dry gulden. 2)

De repartitie word gedaan alle jaaren voor de gerechtsbanck alwaar den omslagh der schatting of bundergelt wort gemaakt.

- 1) De berekeningen zijn onjuist. De opbrengst van de grondlasten in Vroenhoven was 6895 flo. 7<sup>s</sup>. Luiks courant. Omgerekend in Hollands geld, volgens de koersen uit doc. no. 4, waar dezelfde omrekening ook voorkomt, is 6895 flo. 7<sup>s</sup>. Luiks courant = 3889 fl. 12<sup>s</sup>. 11d. Hollands courant.
- 2) Stemt niet overeen met de opgave in document no. 7, fol. 19<sup>vo</sup>.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 10

Vlytingen, Laeffeld en Ellucht

10 mei 1795

De Impositie bedraagt

f 1.144 gls en 10 stuivers over 1793.

Wordt geheven volgens de tax van het boendergetal uyt de ordinaire schattingen.

De aanslag van 1793 bedraagt 5 gls 11 stuiver minder dan normaal.

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 11

fol. 34-42

fol. 37      Province de Limbourg

Extrait de la Matricule Générale du ci-devant Duché de Limbourg, suivant l'édit de l'Empereur du 29 Janvier 1778 pour la partie de ce Duché comprise dans l'Arrondissement de Maestricht.

Lorsque le Duché entier était imposé à mille florins, chaque commune payait comme à après.

savoir

Pays de Fauquemont Autrichien

Brontzem	8	fls	10 <sup>s</sup>	2d	Spaubeek	8	fls	14 <sup>s</sup>	3d
Jabeek	5		9	4	Hons-			-	1
					brouk	13			
Schinvelt	5		18	-	Nuth	12		18	5
Geleen	19		17	3	Schaes-				
					berg	5		16	2
Oirsbeek					Schinnen	20		14	6
Amsten-	28		8	5	Schin sur				
raden					la Geul	4		5	-

Merkel-				Strucht	3 fls	1 <sup>s</sup>	7d
beek	28 fls	8 <sup>s</sup>	5d	Vieux Fau- quemont	9	6	-
Bingel-				Wynands-			
rade				rade	9	11	7
Vaesraed	1	4	6				

## Rolduc Autrichien

Kerkraed	29	2	8	Merkstein	17	14	6
Simpelvelt	18	8	9	Ubach pa- roisse	16	12	11
Ubach over				Roerdorp	3	8	2
Worms	9	-	3	Eygels- hoven			
Weltz	4	11	6				

Observations. Les communes de Schaesberg, Schin sur la Geul, Strucht et Vieux Fauquemont ne faisaient plus partie du Fauquemont Autrichien; elles avaient été cédées il y à quelques années au Fauquemont Hollandais.

Les communes de Roerdorp et Weltz n'étaient pas de l'arrondissement de Maestricht. Elles sont enclavées dans le pays de Juliers et ont été cédées à l'arrondissement d'Aix-la-Chapelle en échange d'Eygelshoven. Reste à savoir si par la Loi de Réunion ces communes faisant partie du Duché de Limbourg ne doivent pas appartenir au Département de la Meuse Inférieure.

Ces communes faisant parti du Duché de Limbourg ne doivent pas appartenir au Département de la Meuse Inférieure.

Le Pays de Fauquemont Autrichien est porté dans la totalité des capitaux levés par le Province de Limborg, pour 300.000 florins dont la répartition sur les communes qui se composent dressé d'après L'état Matriculaire, est comme ci-après:

Bront- zem	14.419 fl.	8 <sup>s</sup> .	7 <sup>d</sup>	Oirs- beek	54.176 fl.	1 <sup>s</sup> .	5 <sup>d</sup>
Jaa- beek	10.727	6	1	Wynands- rade	18.854	15	4
Schin- velt	11.528.	17	6	Vaes- rade	2.840	8	3
Ge- leen	38.451	4	5	Schaes- berg	11.149	-	10
Spau- beek	15.856	19	11	Schin sur la			
Nuth	25.271	3	2	Geul	8.291	11	9
Hoens- brouk	24.037	2	10	Strucht	5.888	18	7
Schin- nen	40.384	5	7	Vieux Fauque- mont	18.102	15	9
				Somme Pareille	300.000	-	-
						1)	

Nota. Les quatre dernières communes ont été détachées il y a quelques années du pays de Limbourg dont le fauquemont Autrichien faisait partie, et ont été cédées au fauquemont hollandais.

Sous le nom de Oirsbeek sont compris les communes de Oirsbeek, Amstenraeden, Merkelbeek et Bingelrade.

fol. 34	Renseignemens sur le Pays de Fauquemont. Autrichien, cidev Province de Limbourg.
fol. 35	Canton de Fauquemont. Commune de Schinnen 2) 18 Nov. 1793.
fol. 36	Schinvelt. 7 Novembre 1792. Copie 18 juli 1795.
fol. 39	Jaabeeck, 18 Nov. 1793.
fol. 40	Wynandsrade 1793 en 1794. Men betaalde telkens Subsides ordinaires 1.590..10... Entretien de la Cour 121..19..2 1.722...9..2

1) De optelling moet luiden 299.979 fl. 18<sup>s</sup>.

2) Samenvatting. Fol. 35-41 bevatten uitsluitend omschrijvingen van de tabel op fol. 42.

fol. 42 Année 1793

Noms de Communes	Subsides ordinaires et extraordinaires au Souverain	Entretien de la Cour de Bruxelles	Caisse d'Amortissement	Frais de la généralité	Intérêts des Capitaux	Tantième au receveur de la caisse d'amortissement	Frais internes et tantièmes de Regens	Totaux	Observations
Spaubeek	1337.12. -	102. 1. 1	641.19. 2	245. 6. 8	335. 1. 1	6. 8. 3	291. -. -	2959. 8. 3	
Brontzem	1216. 7. 7	93. 5. 5	624.14.11	223. 2. -	476.10. 4	6. 5. -	770.10. 6	3410.15. 9	Argent de Liège
Honsbrouk	2029. 8. -	155.12. 1	1409. 8.10	372. 4. 4	832.11. 2	14. 2. -	540. -. -	5353. 6. 5	
Wynandsraede	1590.10. -	121.19. 2	1027. 5. 5	291.14. 4	623. 9. 7	10. 5. 6	350. -. -	4015. 4. -	
Nuth	2131.16. -	163. 9. 4	1130.12. 4	391. -. -	954.18. -	11. 6. -	444.10. -	5227.11. 8	
Geleen	3243.13. 6	248.14. 4	2041.11. 7	594.18. 8	1783. -. 5	20. 8. 3	340. -. -	8272. 6. 9	
Vaesraed	239.13. 1	18. 7. 7	126. 7. 9	43.19. 1	99. 1. -	1. 5. -	53.10. -	582. 3. 6	
Oirsbeek	4570. 2. 9	350. 8. 5	2288. -. -	838. 4. 5	892. 4.10	22.17. 9	950. 3. -	9912. 1. 2	Oirsbeek, comprend Oirsbeek, Amstenraden,
Schininnen	3406.14. -	261. 4. 6	1174.10. 3	624.16. 8	762.10. -	18.15. -	620. -. -	6868.10. 5	Merkelbeek et Bingelrade
Schinveldt	972.11. -	74.11. 7	757.11. 7	178. 7. 7	588. 9. 9	7.11. 6	494. -. -	3073. 3. -	
Jabeek	904.19. 4	69. 7.10	630. 9. -	165.19. 8	644.16. 2	6. 9. 6	274. -. -	2696. 1. 6	
<b>Totaux</b>	<b>21643. 7. 3</b>	<b>1659. 1. 4</b>	<b>11852.10.10</b>	<b>3969.13. 5</b>	<b>7992.12. 4</b>	<b>125.13. 9</b>	<b>5127.13. 6</b>	<b>52370.12. 5</b>	

Copie van 16 juli 1795.  
 fol. 41 Oirsbeek. Ongedateerd.  
 (W.s. 18 Nov. 1793).

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 12

Spaubeek  
 21 Messidor an. 3. 1)

De imposten worden gerepartiseert over het  
 bundergetal. Zij bedroegen voor 1794 1.337..12..-  
 Luiks. 2)

Daer is maer eene soorte van impositie over de  
 gronden en erven sonder eenig onderscheydt of de  
 minste vrijdom van iemand. Nogtans is 't Zedert  
 den jaere 1782 eene impositie geligt op elck Huys  
 gelyck aen een  $\frac{1}{2}$  Bunder Landt beste Classe, wel-  
 ke impositie behoorde afgedaen te worden, terwijl-  
 len den armen niet hebbende als de wooninge, voor  
 die selve deesen last moeten ondergaen, en niet ge-  
 lyck aen de andere landen.

1) 10 juli 1795.

2) Hier worden in tegenstelling tot doc. no. 4 uit-  
 sluitend de gewone en buitengewone subsidies aan  
 de vorst opgegeven.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 13

Hoensbroek  
8 juli 1795

1. subsidie ordinaire en extra-	
ordinaire	2.029...8..0
2. voor onderhoud van 't hoff	155..12..1
3. aan interessen der Capitaelen	832..11..2
4. in de Casse van Ammortissement	1.409..18.10
5. voor goed der Costen der Gene-	
raliteyt	372...4..4
6. Tantiem voor den ontvanger no-	
pens de somme van ammortisse-	
ment	14...2..0
Total pro 1793 (1794 idem) 1)	4.893...6..5
2)	

De adel en geestelijkheid heeft volgens het bun-  
dertal meegedragen.

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 14

fol. 30-33 Fauquemont Hollandais

fol. 30 Repartition des subsides à payer par le Pays de  
Fauquemont faite suivant Resolution des Etats du  
Pays en date du 1 Juillet 1776.

- 1) De frais internes en de tantièmes de Régens,  
groot 540 Luikse guldens ontbreken.
- 2) De optelling moet luiden 4.813 flo. 16<sup>s</sup>.5<sup>d</sup>.

## Banc Meerssen

Meerssen	3.082...	3..3
Geul	1.925...	2..-
Borgharen	1.462..	13..-
Itteren	822..	15..3
Amby	1.687...	7..3
Houtem	796..	17..1
Ulestraten	1.584..	11..1
Bunde	879..	18..-
	12.241...	8..3

## Banc Climmen

Climmen	1.746...	-...-
Hulsberg	1.810...	1..2
Schimmert	1.927...	7..3
Eysden	2.053..	16..3
Herckenraede	1.132..	1..2
	8.669...	7..2

## Banc Beek

Beek	5.928...	8..1
Bergh	565...	7..-
Bemelen	550..	1..-
	7.043..	16..1

## Banc Heerle

Heerle	8.309..	18..2
<u>fol. 30vo</u> Seigneuries		
Ter Blijt	392...	5..3

Eckelraede	232..	19..-
	625...	4..3

Fiefs 1)

Sous Meerssen	85...	9..1
Geul	170...	1..1
Houtem	241...	2..3
Amby	236...	7..3
Bunde	861..	10..3
Ulestraten	45..	10..3
<u>fol. 31</u> Hulsberg	227..	14..1
Beek	925...	7..2
<u>fol. 31-32vo</u> Heerle	8.644..	11..-

1) Samenvatting. Fol. 30<sup>vo</sup>-32<sup>vo</sup> bevatten een specificatie naar de afzonderlijke lenen.

A Ceux ci ont été ajoutés en 1789 les seigneuries suivantes 1).

Ald Valkenborg dit Vieux Fau-	
quemont	1.371...3..-
Schinn	632..16..-
Strucht	448...5..2
Schaesberg	<u>843..15..2</u>
	<u>3.296....-</u>

fol. 33      Recapitulation

Bancs	36.264..11..-
Seigneuries et Fiefs	<u>15.359...9..-</u>
	<u>51.624.....</u>

fol. 22-25   Liste des capitaux à la charge du Pays de Fauquemont avec leurs intérêts échus et payés 2).

Jaar	Geleend bedrag	% Rente	Opmerkingen
1708	1.250	3	en florins d'hollandse
1711	1.875	3	
1722	3.500	3	
1729	9.250	3	
1730	24.000	3	
1731	30.750	3	
1794	30.000	4	

1) Cfr. doc. no. 10, fol. 37-38.

2) In het hs. zijn ook de verstrekkers van de leningen vermeld, alsmede de data, waarop de laatste rente werd voldaan. Deze gegevens zijn niet overgenomen.

R. A. M. / F. A. / 2847  
fol. 54-74

no. 15

Fauquemont Hollandais

fol. 54 Renseignemens sur le Pays de Fauquemont hollandais.

fol. 55-57 Repartition des contributions particuliers que payent annuellement les Fiefs du Banc de Heerlen.

Elk afzonderlijk leen werd genoemd. Totaal brachten zij op 432 f. 5<sup>s</sup>. 1<sup>d</sup>. 1)

Cette recette est chargée de deux capitaux, une à Messieurs ci-devant Maul, dont les intérêts annuels sont de

l'autre à Van Panhuys	f 75,--
	" 102,--
	f 177,--

fol. 57-61 Memorial Formé à l'assemblée des Etats du Pays de Fauquemont, Partage de leurs Hautes Puisances, qui s'est tenue à Maestricht le 20 août 1793. Intérêts des Capitaux à la charge de ce Pays. Vieux Capitaux.

Totale jaarlijkse rente: 2.118 flo. 15<sup>s</sup>. 0<sup>d</sup>. argent de Hollande.

Totaalbedrag aan schulden 70.625 hollandse guldens.

fol. 61vo Appointements ordinaires de Messieurs les Lieut. Grands Baillis et autres fonctionnaires Publics suivant l'ordre du 8 Mars 1666.	
Les appointements de Monsieur le Stadhouder et tuteurs pour l'année 1793	1.600...-..-
Les appointements de Monsieur de Drossaert	1.600...-..-
Les appointements du Greffier du Pays	650...-..-
Au messager de la cour des fiefs	60...-..-
Aux employés des Grands Bailliés	60...-..-
Au Receveur Général	150...-..-

1) Samenvatting.

fol. 62	Au Greffier de la Chambre féodale	200.....-
	Au Messager qui va à Maestricht	30.....-
	à Cinq gardes du Corps du Dros-	
	saert	54.....-
	Pour port des lettres et autres	
	bagatelles	151.....-
	Pour argent de comparation de	
	Messieurs les L <sup>t</sup> Grands Baillis	
	Nolles, députés des Bancs	416.....-
	Pour le Bailli de Heerlen	200.....-
	Pour le Receveur	250.....-
		5.421.....-
	Donatifs Ordinaires	
	à Son Altesse sérénissime Monseigneur le Prince	
	d'Hessen Cassel, Gouverneur de la Ville de	
	Maestricht	2.500.....-
	Au L <sup>t</sup> Général Comte de Welderent,	
	Commandant de Maestricht	750.....-
	Au L <sup>t</sup> Général Baron de Wilke	250.....-
	Au Sécrétair du Gouvernement	125.....-
	Aux deux majors de la place	125.....-
	Pour deniers de redemtion de con-	
	vois et licences du à l'Amirauté	
	de Rotterdam	688.....-
		4.438.....-
	Donatifs extraordinaires aux Commissaires du	
	Pays	
fol. 62	<sup>vo</sup>	
	Pour l'année 1793	400.....-
	à L'avocat du Pays	100.....-
	Au chirurgien du Pays	93.....-
	Pour les subsides du Collège des	
	Protestans selon la résolution du	
	1 Mars 1680, du 30 Oct. 1715 et	
	du 2 Janv. 1731	333...3..8
	à L'huiissier	-- 30.....-
		956..18..8
		1)

1) De optelling moet luiden: 956 fl. 3<sup>s</sup>. 8<sup>d</sup>.

## Récapitulation

Pétition	34.400....-
	1)
Intérêts des Capitaux	2.118..15...-
Appointements ordinaires	5.421....-
Donatifs ordinaires	4.438....-
Donatifs extraordinaires (L'article des donatifs extra- ordinaires doit être augmenté de f 150.-.- à cause des ap- pointements du médecin du Pays, et cette somme doit être Rabat- tue de l'eventuel).	956..18...-
Tantième pour le receveur qui tire à 3 pour cent des francs à ceux et de 4 les fiefs	1.520...4...-
Pour l'augmentation	96....-
Eventuel	48.950..17..8
	2.673...2..8
	51.624....-

Ainsi ce memorial monte à une somme de cinquante et une mille six cent vingt quatre florin d'Hollande.

fol. 63      Ainsi la Répartition faite à l'assemblé du Pays qui s'est tenue à Maestricht le 20 d'août 1793 2).

fol. 69      L'assemblée du Pays de Fauquemont est composée  
 Du voué du Pays  
 Du Drossaerd  
 Du Baillief de Heerlen  
 de la part    Du Comte de Loen  
 de la no-     Du Comte de Belderbusch  
 blesse       Du Baron de Mettecoven  
 De deux députés du Banc de Meerssen

1) Cfr. noot 20.

2) Fol. 64-68 blanco.

De deux députés du Banc de Climen  
 De deux dep. du Banc de Beek  
 De deux du Banc de Heerlen

A cette Assemblée assistent l'avocat du Pays,  
 le Greffier et le Receveur.

De cette assemblée sont nommés toutes les années pour Commissaires deux membres de la Noblesse et un des Bancs, à tour de Rolle qui avec le voué et le drossaerd examinent et préparent les affaires pour L'assemblée des états.

Aux Membres de l'assemblée se paye annuellement	416....-
Aux deux Commissaires de la Noblesse	160....-
Aux Commissaire de Banc	80....-
Aux Membres de L'assemblée pour lever les Comptes	60....-
à Tous les membres comme ausi à L'avocat du pays, au Greffier et au Receveur du Pays se paye pareillement f 15 à Chacun pour dettes faisant ordinairement la Somme dicttes	195..... 911....-

fol. 70 Appointemens des Employés du Pays de  
 Fauquemont

Le Voué du Pays Comte de Welderen	
Son substitut A. L. Pelerin	1.600....-
Le Drossaerd du Pays Le Baron de Rengens	
Son substitut Mons <sup>r</sup> -Hessusius	1.600....-
La Baillif de Heerlen le Baron de Knell	
Son substitut Mons <sup>r</sup> -Lamberts	200....-
Le voué pour ses employés	30....-
Le drossaerd pour d <sup>o</sup>	30....-
Le même pour cinq gardes	54....-
Le Greffier du pays Codard van Slijpen	650....-

L'avocat du pays G. H. van Panhuys	100....-
Le Receveur IJs. Collaerd	250....-
L'employ du medecin du pays est aboli à la mort de Mons <sup>r</sup> Vrijt- hoff le chirurgien Corceaux	93..15..
Le Greffier de la cour féodale	
A. L. Collaerd	200....-
L'huissier des fiefs Senetheni	60....-
Le messager de Fauquemont	
Pierre Raemaekers	30....-
L'huissier du Pays Bogmar	30....-
	4.927..15..

fol. 71 Finances, Impositions Arrondissement de  
particulières du Pays Maestricht.  
de Fauquemont Hollandais Pays connu ci-devant  
pour l'année 1795 sous le nom de Fauque-  
mont Hollandais

Rapport qui devait être fait à L'administration  
D'arrondissement de Maestricht, Relativement aux  
impositions particulières du ci-devant Pays de Fau-  
quemont Hollandais, fésant actuellement partie de  
cet Arrondissement.

#### Citoyens Administrateurs

Le ci-devant Pays de fauquemont Hollandais était avant la Glorieuse Conquête de ce Pays par les armées françaises, Gouverné et administré quant à la partie des finances ou impositions par des Etats qui se Rassemblaient tous les ans pour régler la somme nécessaire aux besoins de l'armée et en faire la répartition sur toutes les communes qui composent ce pays.

Vous remplacés ces Etats, C<sup>ns</sup> Ad<sup>m</sup>, c'est donc à vous à répartir les impositions à payer particulièremenr par le dit Pays.

J'entends par impositions particulières celles qui ne sont pas communes à tout votre arrondissement, mais seulement à un des Pays qui le compo-

sent, vous avez déjà trop bien senti qu'il serait injuste de faire Payer les charges particulières d'un Pays par un autre qui n'en aurait pas, ou qui en aurait d'inconnues à votre administration pour insister d'avantage sur cet objet.

Pour vous mettre à même de juger qu'elles sont les impositions que ce Pays devra payer en particulier je vais vous mettre sous les yeux celles qu'il a payé pour

fol. 71<sup>vo</sup> L'année du 1<sup>er</sup> janvier au 31 decembre 1793  
Elles consistaient dans les articles ci-après.

savoir

	fl. D'Hollande
1 <sup>o</sup> Subsides aux Etats Généraux de Hollande	34.400...-.-
2 <sup>o</sup> donatifs ordinaires	4.438.....
3 <sup>o</sup> donatifs extraordinaires	956..18..8
4 <sup>o</sup> les fraix D'adm <sup>on</sup>	7.037...4..8
5 <sup>o</sup> l'eventuel	2.673...2..8
6 <sup>o</sup> les intérêts des Capitaux	<u>2.118..15..-</u>
Total des impositions payées pour 1793	51.624.....

Les arrêtes du Representant du peuple ayant maintenu pour 1794 les impositions des années précédentes, ce Pays a dû payer la même somme pour l'année 1794 je le crois d'autant plus qu'il n'est pas à ma connaissance qu'il y ait eu une répartition faite pour cette année et que le Citoyen Collaerd, Receveur de ce Pays a soldé à 60 ou 80 fls., pris les comptes de ces deux années 1793 et 1794 entre les mains des préposés de la trésorerie Nationale entre Meuse et Rhin.

Passons maintenant à l'examen des sommes qui ne doivent plus faire un objet de Répartition sur ce Pays.

1<sup>o</sup> Les subsides payés aux Etats Généraux D'hollande.

Cette somme ne doit pas entrer en répartition pour l'année 1795. Ces subsides étaient une de-

fol. 72  
mande fait annuellement par les Etats Généraux D'hollande comme souverains, aux Etats particuliers de ce Pays. Cette demande a été remplacée pour 1795 par la demande de dix Millions que la République française, comme souverains, a faite au Pays d'entre Meuse et Rhin et dont la quôte part du Pays ci-devant Fauquemont hollandais remplace les 34.400 florins D'hollande payés à titre de subsides.

2<sup>o</sup> Les donatifs ordinaires.

Il suffit de savoir que cette somme se distribuait aux Gouverneurs, Commandant, Major, Sécretaire de gouvernement de la place de Maestricht, pour être convaincu qu'elle ne doit plus être répartie.

Dans cet article était aussi compris une somme de 688 florins d'hollande pour deniers de Redemption des convois et Licences dûs à l'amirauté de Rotterdam ce qui ne doit plus avoir lieu, attendu que ce Pays n'est plus sous la domination de la hollande et que d'ailleurs cette amirauté n'existe plus.

3<sup>o</sup> Donatifs extraordinaires.

Il est compris dans cette somme deux objets sur lesquels L'administration devra donner sa décision.

Le premier est une somme de 93 florins d'hollande payés au chirurgien du Pays. Si l'on considère de quelle utilité peut être à tout un Pays, un homme savant dans cette science, l'on trouvera que ce n'est pas trop lui accorder pour l'engager à s'y établir.

Le second objet est une somme de 333 fl. 3<sup>s</sup>. 8<sup>d</sup>. d'hollande payées pour les subsides du Collège des Protestants selon les resolutions de ci-devants Etats de ce Pays des 1<sup>er</sup> mars 1680, 30 octobre 1715 et 2 janvier 1731.

C'est une espèce de propriété de ce College, que cette somme qui lui était payée annuellement. La lui enlever, c'est l'exposer à ne plus remplir le but de son établissement; c'est l'exposer à ne

plus pouvoir veiller aussi exactement à l'éducation des jeunes gens qui lui sont confiés. L'administration pourrait donc décider que provisoirement et jusqu'à ce qu'il soit établie des Maisons d'éducation Générales ou la Tolérance admettra indistinctement les individus de toutes les Religions et où la saine raison présidera seule, cette somme de 333 flo.<sup>s</sup> 3.<sup>d</sup> .8<sup>d</sup>. continuera d'être payée au dit collège, pour écarter jusqu'au soupçon que l'ad<sup>on</sup> aurait pu négliger une chose aussi intéressante que l'éducation de la jeunesse.

4<sup>o</sup> Les frais d'Arrondissement.

Ce pays doit payer sa part des frais d'ad<sup>on</sup> actuels, mais la même proportion que le reste de l'arrondissement et ce sera une répartition particulière à faire sur les 15 cantons de l'arrondissement sur la même pied que l'ont été les contributions de 8 et de 10 millions.

fol. 72<sup>vo</sup> 5<sup>o</sup> L'éventuel, même réponse qu'à l'article précédent, puisque l'ad<sup>on</sup> devra nécessairement joindre à la somme de ses frais connus, une somme quelconque pour les dépenses extraordinaires et imprévues, il ne serait peut être pas mal à propos, de laisser subsister une très petite partie de cette somme, tant pour les non valeurs que d'autres cas qu'on ne pourrait prévoir. Il est d'ailleurs à observer qui si à la fin de l'année il restait une somme quelconque en caisse, elle pourrait être défaillée sur la somme à lever l'année suivante.

6<sup>o</sup> Les Intérêts des Capitaux.

Personne ne peut disconvenir de toute la légitimité de cette dette sacrée. Ne pas la remplir au plutôt, c'est s'exposer à perdre la confiance publique, à trouver toutes les bourses fermées si le cas arrivait qu'un besoin urgent forçait d'emprunter de nouveau.

Il est d'autant plus essentiel de solder l'arriéré sur cet objet, que plus on tarde, plus cette dette s'aglomère et le particuliers se trouve enfin

dans l'impossibilité d'acquitter la dette publique,  
pour mettre l'administration à même de juger de  
la somme nécessaire pour faire ce payement, je  
vais lui mettre sous les yeux l'extrait de l'état  
remis à ce sujet par le C<sup>n</sup>-Collaerd d'après le  
quel il conste qu'il est encore redû sur les intérêts  
échus pendant 1794 une somme

de 517..10...-

Les intérêts déjà échus pendant  
cette année 1795 et ceux à échoir  
jusqu'au 31 décembre prochain  
montant à

3.318..15...-

Total de la somme à imposer  
pour les intérêts des capitaux  
pendant l'année 1795 cy florins  
d'hollande

3.836...5...-

Lorsque l'administration aura décidé au juste la  
somme à lever sur ce Pays, j'en ferai la répartition  
conformément à la résolution des Etats de ce Pays  
en dat du 1. juillet 1776 et la lui soumettrai pour  
être approuvé par elle.

Il serait encore essentiel de prendre un arrêté  
qui traçat la marche à suivre pour la Recette de la  
somme à imposer ainsi que celle que devront tenir  
les personnes qui ont droit à recevoir une portion  
des sommes à rentrer en vertu des contracts dont  
ils sont porteurs. Ce sera une pièce à joindre à  
L'arrêté qui ordonnera la levée de cette somme.

Ce pays n'avait pas de caisse d'amortissement,  
ce n'est pas le moment d'en établir, mais il sera  
bon de le faire, lorsqu'il sera un peu remis de la  
secousse actuelle; surtout si l'on veut que les races  
futures soient allégés de ces impositions extraordi-  
naires et si l'on veut leur faire bénir le nom fran-  
çais et le jour Heureux qui les à réunis à la france .

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 16

Itteren

20 Mey 1795

Impositie jaerlijkx l. 189 - 18 - 0 hollands. 1)

De repartitie geschiet ten overstaen van den gebiedenden Heer van Itteren, den gerechte, en principaels te geërfdens over voorz. 1189 - 18 - 0 hollts.

alwelcke 1189 - 18 - 0 gerepartiseert over 250 boenders, en 10 grootroeden, soo wordt ieder boender getaxeert ad 4 gld 15 strs hollts.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 17

Bunde:

1 Prairial 3 2)

De taxt is jaarlijx ordinair f 1.407 - 7 Luyx. 3)

De Repartitie geschied ten overstaan van Commissarissen, van Commissarissen - Borgemeesteren en Regenten en de ontvangst geschied quartaalsgewijse.

- 1) Volgens document no. 13, fol. 30 had Itteren slechts een bedrag van 822 flo. 15<sup>s</sup>. 3<sup>d</sup>. te betalen.
- 2) 20 mei 1795.
- 3) Volgens doc. no. 13, fol. 30 had Bunde slechts 879 flo. 18<sup>s</sup>. te betalen.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 18

## Borgharen

ing. 3 Thermidor an 4 1)

get. 20 juli 1795

Het quota der schatting van Borgharen bedraagd volgens repartitie de An<sup>o</sup> 1793 1462 guld<sup>s</sup> 13 st.  
Holld<sup>s</sup> 2).

1794 als 1793 als 1795.

Geestelijkheid en adel dragen evenzeer als ieder ander 3).

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 19

## Ulestraten

z. d.

De Landt-tax is pro 1793 f 1584 - 11 - 1 Hollands 2).

De lasten worden jaarlijks gerepartiseert over het boendergetal van ieder bezitter.

Het klooster van St. Gerlach en de Landt Commandeur der Balie Biessen betaalde niet. (Zij waren nooit aangeslagen geweest) 3).

1) 21 juli 1795.

2) Stemt overeen met de opgave in doc. no. 13.

3) Samenvatting.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 20

Eysden 1)  
27 Juli 1795

## Op den 1e artikel.

De impositien dewelke op het land gestelt zijn zonder onderscheid, zijn ons onbekent, dog de geene die op onze gemeente van Eysden, deel maeken-de van het land Valkenborg gestelt zijn, zijn de ordinaire schattingen de welke op de Boenders gere-partiseert worden.

## 2e artikel.

De sommen de welke in de souvereys casse gestort worden sijn ons onbekent, evenwel word door onse gemeente jaerlijkx betaelt aan den ontfanger des lants Valkenborg Collard de somme van f 5097 - 9 - 2 Luykx 2). Niet weetende hoe veel van deese somme in de casse van den Souvereyn gestort word.

## 3e artikel.

Wij en weeten ook niet te distigueeren, waer toe die sommen geemployeert worden, wel weetende nog tans dat alhier twee dominees, eenen fransen en eenen duytsen gelijk ook twee voorleesers sijn, die hunne tractementen getrokken hebben bij den ontfanger der domeynen Van Panhuys te Maestricht.

## 4e artikel.

Sulx ignoreeren wij 3), dog daer over soude konnen informatie en elucidatie genoomen worden bij de Stenden en ontfanger deese lants Valkenborg; alhier hebben wij geene weegen nog bruggen nog dijken die van 't land onderhouden worden, maar de

- 1) Ontbreekt in de opgave van Staats- Valkenburg, doc. no. 4.
- 2) Omgerekend in de door Rogier gebruikte muntsoort: 6273 flo. 17<sup>s</sup>. 10<sup>d</sup>. Frans courant.
- 3) De vraag handelde over de vrijdom van bepaalde personen in de belastingheffing.

selve moeten onderhouden worden door de regeer-  
ringe en interne middelen van deese banke; en ver-  
mits in deese bedroefde oorlogstribulatien deese  
banke dusdanig is met schulden geobruueert gewor-  
den dat geenen middel meer over is, om daer uyt  
te geraeken en dus geen gelt om nog weegen nog  
bruggen te kunnen repareren, en om andere sae-  
ken hoe noodsaeckelijk de selve soude kunnen wee-  
sen te kunnen effectueeren.

R. A. M. / F. A. /2847

no. 21

- fol. 1-10 Renseignemens sur le Pays de Rolduc Autrichien  
cidev<sup>t</sup> Province de Limburg.
- fol. 8 Alsdorf: Argent de Brabant 1).
- fol. 9 Rimbourg; 2 Juli 1793. Argent de Brabant.  
Copie de la Quittance des subsides de la Commune  
de Rimburg de l'année 1793.  
Caisse Provinciales du Limbourg.  
Quittance tenant Lieu de Lettre de decharge  
f 345.-.- Cours BBnt. Nous emploies Principaux  
de la Caisse Provinciale des Finances de Sa Majes-  
té l'Empereur à Herve reconnaissons avoir reçu du  
collecteur de la terre franche de Rimborrg, Gé-  
rard Peusen, la somme de trois cent, quarante cinq  
florins Cours bbt, pour les subsides de Sa Majesté  
et l'Entretien de cour de S. A. R. de la présente an-  
née, à echoir au 31 8<sup>bre</sup> prochain: lequel Payement  
il a effectué parmi cent cinq couronnes et demi de  
france et onze sols et demi de Liège.
- fol. 10 La Soussigné déclare et atteste par la présente,

1) Samenvatting. Fol. 2 - 8 bevatten omschrijvin-  
gen van fol. 11.

fol. 11 Année 1793

109

Noms des Communes	Subsides ordinaires et extraordinaires au Souverain	Entretien de la Cour de Bruxelles	Intérêts de Capitaux	Caisse d'Amortissement	Frais de la Généralité	Tantième au Receveur de la Caisse d'Amortissement	Frais internes et Tantièmes des Régens	Totaux	Observations
Kerkraed	4754. 1. 1	364.11. -	-----.	-----.	871.19. 2		662. -. -	6652.11. 3	Argent de Liège à vérifier si ce n'est pas argt. de Brabt. ces deux communes n'ont encore fourni aucun renseignement
Merkstein	2951. 1. 7	226. 5. 9	854.15. 9	1641.18. 1	541. 5. 4	16. 8. -	603.18. -	6835.12. 6	
Simpelveld	2986.12. 2	229. -. 6	270. 8. 4	2208.19. -	547.15. 8	22. 1. 6	564. 3. 2	6829. -. 4	
Ubach paroisse	2793.12. 8	214. 4. 5	722. 7. -	1512. 8. 4	512. 7. 9	15. 2. 6	1097.13.11	6867.16. 7	
Ubach over									
Worms	1450. 9. 2	111. 4. 6	253. 6. 1	634. 6. 7	266. -. 8	9. 8. 6	870. 8. 3	3595. 3. 9	
Alsdorf	607.10. - 1)	168.15. - 2)	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	776. 5. - 3)	
Eygelshoven	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	
Rimbourg	345. -. - 4)	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	-----.	345. ---. 4)	
Totaux	15543. 6. 8	1314. 1. 2	2100.17. 2	5997.12. -	2739. 8. 7	63. -. 6	3798. 3. 4		

(16357. 9. 8) (1397. 3. 2)

(31556. 9. 5) 5)

1) De opgave geschiedde in Brabants courant. In Luiks geld is dat 906 fls. 14<sup>s</sup>.2) Als bij noot 1). In Luiks geld 251 fls. 17<sup>s</sup>.3) Als bij noot 1). In Luiks geld 1158 fls. 11<sup>s</sup>.4) Als bij noot 1). In Luiks geld 514 fls. 19<sup>s</sup>.

5) Herziene totalen in Luiks courant.

que la ville de Rolduc par accord avec les Etats de la Province de Limbourg n'a jamais été quotisé dans les subsides et par consequant on a été toujours exempte.

En Foi de quoi, j'ai signé la présente le 29 Praial 3<sup>e</sup> année de la République Française 1) W. J. F. Birvens ci-devant Receveur Général des mêmes subsides.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 22

Ubach Parochie  
2 Thermidor an 3 2)

	Luycker		
te betalen	glds	st	den
Subsidien	2793	- 12	- 8
Onderhoud van het hoff	214	- 4	- 5
Voor interesten	722	- 7	- 0
Costen van de generaliteyt 3)	512	- 7	- 9

De adel betaalde altijd mee in de gemene lasten evenals de geestelijkhed 4).

1) 18 juni 1795.

2) 20 juli 1795.

3) Niet opgenomen Caisse d'Amortissement, Tantième au Receveur en Frais internes.

4) Samenvatting.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 23

17 Floréal an 3 1).

Cadier 2).Impositie

## Repartitie.

Volgens de Land- Tax van 's Hertogenrade 3).

Impositie op het Boendergetal na rato van den tax.

Bank	568...3.10
Groot Blankenberg	159..16..3
Kleyn Blankenberg	53...5..6
Batterij van Cadier	32..11..0
Den Hoff van de	
P. P. Beggaarden	38..19..8
Capittel van L. V.	57..14..5
Total	f 940..10..0 4)

1) 17 mei 1795.

2) Cadier behoorde tot Staats-Daalhem. Groot- en Klein Blankenberg tot Staats-Valkenburg. vlg. L. de Crassier, Dictionnaire Historique du Limbourg Neerlandais, in Publications de la Société Historique et Archéologique dans le Limbourg, dl 67, 1931, p. 69-71.

3) Staats Land van 's Hertogenrade.

4) De optelling moet luiden 910 flo. 10<sup>s</sup>.

fol. 12-17 Pays de Liège

fol. 12 Finances. Renseignements sur le Pays de Liège.

fol. 13 Pays de Liège

Le Comté de Hornes était composé des communes de Hornes, Hophoven, Beegden, Hahlen, Nunhem, Buggenum, Roggel, Neer, Heythuysen.

Le Pays de Thornes est composé des communes de Thornes, Ittervoort, Stramprooy, Graathem, Baaxem.

Le Pays de Weert était composé de Weert la Ville, Neerweert, Wessem.

Le Pays de Kessenich est composé de Kessenich, Hunsel.

fol. 14 Dénombrements et Renseignements des droits et impôts de payer dans la Pays de Liège, Arrondissement de Maestricht.

1<sup>o</sup> On paye les droits du 60<sup>me</sup> à la valeur de toutes les marchandises et denrées, à l'entrée de sortie du Pays, voire ce qui aura payée à l'entrée, ne payera plus à la sortie.

2<sup>o</sup> On paye le double 60<sup>me</sup> ou 30<sup>me</sup> sur les laines du pays allant à l'étranger.

3<sup>o</sup> On paye le 100<sup>me</sup> denier sur les Diamants pierres fines, perles fines, vaissailles d'or et d'argent, galons, boutons, bobines d'or ou argent, dentelles, cheveux, conformément à l'art. 53 des conditions du 60<sup>me</sup>.

4<sup>o</sup> Les manufactures du Pays sont leemtés du 60<sup>me</sup> 120<sup>me</sup> spécificés dans l'art. 14 des conditions du 60<sup>me</sup>.

5<sup>o</sup> Les bêtes payent selon le tarife conforme à l'art. 39 des conditions specifiés.

L'ensuivant des objets qui payent les ympôts en sus du 60<sup>me</sup> lorsqu'ils sont consommés dans le Pays.

fol. 14 vo.	On paye de cent lb. amidon en sus de 60 <sup>me</sup> pour un stier une livre de sucre un chapeau Pour un aune de drap étranger à l'exception de ceux fabriqué en hollande Pour une paire de Bottes Pour une paire de souliers Verres cristallins venant de l'étranger payent du cent pesant Une lb. de tabac haché ou en poudre tabac d'hollande en feuille en deduisant 10 lb. par cent paye par lb.	20 sols 1 sol 2 liards 10 sous 5 sols 4 florins 35 sols 16 florins 2 liards 2 liards un liard et demi
1°	Les fayances étrangères et en terres de pipes pareilles à celles, qui se fabriquent à la manufacture établie au quai de St. Léonard à Liège payent on sus de 60e pour cent S'ensuivent les objets sujets aux impôts et exempts du soixantième lorsqu'ils sont consummés dans le Pays.	12 florins
fol. 15	On paye par aime de vin étranger L'aime contient 20 stiers, le stier à 6 pots par consequemment un stier paye Les pièces vin de Bourgogne, Muscat, Beaune, Volmay, d'Hermitage, Nuit, Macon Herisse ou Ricey Mulceau, Saintenaïs, de memes que celles venant du côtes des Chalonois, et Dijon chaque contient un aime et huit stiers et paye pour droits Les pièces de Bar, Champagne, Montagne et d'Ay contiennent chacun un aime et trois stiers et payent pour droits	10 florins 10 sols 14 florins 11 florins 10 .

On paye pour un aime de Brandevin etranger	8 florins
Pour un Aime Exprit de Vin ou brande- vin, ou verloop	12 florins
Pour un Aime d'hydromel etranger ou du pays	4 florins
Pour 100 lb. 1) pesent de farine desti- née a faire du Brandevin	15 sols

Le droits des passages se paye sur les marchan-  
dises venant de Braband, en entrant par les Bu-  
reaux de Hechtel ou Ham et sortant par les Bureaux  
de Stockhem, Beegden, et Heythuysen et vice versa  
pour celles venant de l'allemagne et celles venant  
de Bois le Duc devront entrer par les Bureaux de  
Achel et Ham et sortir par Stockhem et Bessemer,  
et payeront selon le Reglement ci-joint sub litt. A.  
Celles entrant par Hechtel ou Lam et sortant par  
Bessemer payent le double Transit ou passages.

#### Droit de Tholle

1 cheval chargé ou attelé à une charette chargés des marchandises sujettes aux droits et passant la Meuse	2 sols
Une pierre de moulin passant la Meuse	1 florin
Un Boeuf	2 sous
Une vache et Bovelet	1 sol
Une Genisse	2 liards
Un cochon, veau, ou mouton	1 liard

#### Pour Memoire

Les revenus provenants des droits ci dessus  
sont collectés aux Bureaux des districts établis à  
cet effet. On paye le 20<sup>me</sup> Denier sur la consomma-  
tion des bêtes, qu'en rendoit souvent par entreprise  
et quelques fois on le collectoit dans les Bureaux.

1) 1 pot = 1,45 liter. De pot als inhoudsmaat voor  
vloeistoffen is iets kleiner, dan wanneer zij  
wordt gebruikt als inhoudsmaat voor vaste stof-  
fen. Vgl. pag. 85 noot 2.

Les Revenus provenants des impots susdits servoient

- 1<sup>mo</sup> Pour payer les députés de l' Etat
- 2<sup>o</sup> Au payement des employés
- 3<sup>o</sup> Pour l'entretien des chaussees, Diques, et  
Battes et Barrières
- 4<sup>o</sup> Pour Payement des intérêts des Capitaux af-  
fектés sur le Pays.

fol. 16, 16<sup>vo</sup> en 17

En l'assemblée de Messoigneurs de l' Etat.

Tiers du Pays de Liège et Comté de Looz tenue  
le 10 septembre 1756.

Betreft voorgeschreven route voor karren uit  
Brabant, Den Bosch en Duitsland. Verkoop van  
goederen binnen Luiks gebied was verboden. Per  
kar diende nog te worden betaald:

kar met één paard	4 florins
met twee paarden	6 florins
3 paarden	8 florins enz.

Paarden huren op Luiks gebied is verboden 1).

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 25

Asch en Niel

3 Mey 1795

Betaalt van den 20sten penninck op de consompa-  
tie van het vlees oft beesten Niel 3 - 12 - 0 en  
Asch 12 - 1 - 0.

1) Samenvatting.

Sinds 11 oct. 1794 is betaalt

te Luyk	Asch	7..10..0
	Niel	4..16..0
te Maastricht	Asch	12...1..0
	Niel	<u>3..12..0</u>
		27..19..0

Men betaalt als een heffing op de consumptie van het vleesch oft beesten den 15<sup>den</sup> oft 20<sup>sten</sup> penninck der waarde van ieder beest. Mocht de ontvanger menen dat de prijs van een beest niet hoog genoeg wordt opgegeven, dan kan hij de 6<sup>den</sup> penning vragen.

Eveneens wordt 4 gulden van het mud mout betaald.

Aan de prins wordt niets betaald. Het bedrag wordt overgemaakt aan de Staten. De prins krijgt er een deel van 1).

"Staende oock te noteeren, dat deze soort van impositiens waeren opgestelt, en geintroduceert, als het minste beswaerende de behoeftige classe der arme inwoonders, in aensien er veele wesen, die nog vleesch nog bier gebruycken, nog slagten nog brouwen, en also niet vallen in de betalinge deser impositien, daer sij in alle andere soort van impositie sig by naer altoos geslagen vinden".

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 26

Kesselt:

7 mei 1795.

De Schattingen zijn Personeel en worden omgelegt onder de naebuuren tot betrage der exorbitante oorloghts lasten en dorpslasten.

1) Samenvatting.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 27

Munsterbilsen  
17 mei 1795

De burgemeester weet niet hoeveel er betaald, moet worden.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 28

Looz  
11 thermidor An. 3 1).

- 1<sup>mo</sup> Le droit de soixantième sur les marchandises.
- 2<sup>o</sup> Des droits sur le sucre, caffé, sel, tabac, etc.
- 3<sup>o</sup> Un droit sur le vin.
- 4<sup>o</sup> Un droit sur l'eau de vie et genevre.
- 5<sup>o</sup> Le 15<sup>me</sup> denier sur la consommation des bêtes.
- 6<sup>o</sup> Le droit de timbre sur les cartes et sur le papier.
- 7<sup>o</sup> Une imposition de quatre florins sur le muid de Braz.

Le produit de ces impositions se versoit dans la caisse des ci-devant états et etoit destiné à payer le service public, et toutes les autres charges du pays.

Destination des impositions particulières de la ville de Looz.

- 1<sup>mo</sup> Une taxe sur les terres et sur les maisons.
- 2<sup>o</sup> Des accises sur le vin, l'eau de vie et la bierre.
- 3<sup>o</sup> Un droit sur les bestiaux qui se vendent au deux foires franches.
- 4<sup>o</sup> Un droit semblable sur les bestiaux qui se ven-

1) 30 juni 1795.

dent dans le courant de l'année sous la jurisdic-  
tion de la ville.

5° Un droit sur les bois et charbons de terre.

6° Un droit de tonlieu qui se paye aux portes.

Les produit de ces droits doit servir à payer  
les interets des differentes capitaux dont la vil-  
le est chargée qui sont si considerables que les  
taxes imposés ne suffisent pas à leur acquitte-  
ment, et on sera obligé de mettre des nouvelles  
taxes pour supplier à ce deficit, ainsi que pour  
reparations et autres charges que la ville doit  
porter sans parler des retributions accordées  
aux fonctionnaires publics.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 29

Maeseyck s. d.

Extrait des Registres au 60<sup>me</sup> et impots du Bu-  
reau de Maeseyck

	fls	sols	liards
1781	3280	5	2
1782	3209	18	1
1783	3091	18	2
1784	3032	19	-
1785	3092	4	2
1786	3782	17	2
1787	3837	1	3
1788	3793	8	2
1789	4703	18	1
1790	5246	-	-
1791	4499	17	3
1792	4363	15	2
1793	4292	15	-

Canton de Bree

s. d.

Tableau général des impositions, qui étaient perçus dans ce Canton de Bree.

1<sup>me</sup> Dans ce canton ici on percevoit le 60<sup>me</sup> et le 20<sup>me</sup> de la consomption, chaque commune levoit ses tailles territoriels l'une année haut, l'autre année bas selon les dépenses des communes.

2<sup>o</sup> Le tableau des sommes qui entraient dans la caisse du pays: Le 60<sup>me</sup> de toutes les marchandises, entre dans la caisse du pays de même que le 20<sup>me</sup> de la consomption.

3<sup>o</sup> Avoir soin de distinguer quel étoit l'employ de cette somme.  
L'employ du 60<sup>me</sup> étoit pour payer les dettes du pays, pour l'entretien des chaussées quand les Barrières ne suffisoient pas, pour payer les capitaux sur le pays, pour payer l'ancien Regiment, et pour tout que les Etats ont jugé de l'emploier.

Le 20<sup>me</sup> de la consomption qui servait un tiers pour le Prince et un tiers pour l'Etat, tiers pour reparer et restaurer leurs villes.

4. De functionarissen voor de 60ste penning werden uit de Staatskas betaald. De 20ste penning werd verpacht 1).

Canton Mechelen  
 Ci-devant pays de Liège  
 s. d.

1.	On paye les droits du 60 <sup>me</sup> sur et à la valeur de toutes les marchandises et denrées à l'entrée et à la sortie de pays, voir ce qui aura payé à l'entrée ne payera plus à la sortie.			
2.	On paye pour un aime de vin qui se consomme dans le pays susdit dix florins de Liège, je dis	fls.	sols	liards
3.	Pour un aime de Brandevin qui se consomme dans le pays	10	0	0
4.	15 sols pour chaque cent 1b. de farine à faire du Brandevin	8	0	0
5.	20 sols pour chaque cent 1b. de farine destinée à faire de l'amidon ou poudre	0	15	0
6.	2 liards sur chaque 1b. de tabac au dessus du 60 <sup>me</sup>	1	0	0
7.	2 liards sur chaque 1b. de sucre au dessus du 60 <sup>me</sup>	0	0	2
8.	1 sol sur chaque stier de sel au dessus du 60 <sup>me</sup>	0	1	0
9.	Quatre florins sur chaque aime d'hydromel	4	0	0
	N. B. Sont exempts des droits du 60 <sup>me</sup> les manufactures du pays.			
10.	Il existe un droit du transit pour les marchandises venant de l'Etranger et pour aller à l'Etranger, sans être déchargé dont on paye comme il s'ensuit:			
	Savoir pour une charette attelée à 1 cheval	4	florins	de Liège
	une chte à 2 chevaux	6	florins	

une chte à 3 chevaux                    8 florins  
 une chte à 4 chevaux                    10 florins  
 Ainsi à proportion en augmentant toujours  
 2 florins par cheval.

11. Il existe un tol nommé tol de Nuwenaar pour tous les chevaux passant en commerce, ou attelés à une charette ou charoit chargés de marchandises sujetés aux droits ou impôts susdits. De même que des autres bétails qui passent la Meuse pour entrer en commerce qui payent selon le tarif suivant:

Savoir pour un cheval	2 sous de Liège
un boeuf	2 sous
un bovelet ou	
vache	1 sous
une génisse	2 liards
un veau, mouton	
ou cochon	1 liards
une pierre de	
moulin	1 florin.

Sous les droits et impositions susdites se perçoivent par les Receveurs du district, dont le Bureau pour le canton de Mechelen est établi à Stockhem.

12. On paye en outre le droit du 20me denier pour la consommation des bêtes, qui est perçu par P. J. Delsaute à Stockhem.

Il est à observer que ci-devant on vendait l'impôt susdit du 20<sup>me</sup> denier à la hausse publique pour trois ans, dont le vendage avoit lieu ordinairement dans le mois d'août. V. S. pour commencer la collecte avec le 15 du dit mois d'août.

Les revenus des impôts susdits étaient destinées et servaient pour payer les dettes publiques de l'Etat, savoir pour payement des intérêts des capitaux hypothéqués sur le pays, pour payement des fonctionnaires publics, des employés, pour les réparations des routes et chaussées, pour l'Entretien des batte et diques, et canaux etc. pour réparation et entretien des ponts.

Van de Wardt, Administrateur.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 32

Suetendael  
9 mey 1795.

De 20e penning wordt pas sinds 8 Oct. 1794 betaald.

Betaald is sindsdien te Luyk 26 - 2 - 0. In Maastricht 16 - 1 - 2. De impositie op het vlees en het bier is volledig betaald. Op het vlees ontving men de 15<sup>e</sup> penning van de waarde en op 't brouwen 4 gld. per mud mout.

De belasting is ingevoerd door de drie Standen van 't land van Luik 1).

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 33

Rekkhem, Borssen en Ukhoven  
1 mey 1795.

De belasting bedraagt aan pacht ieder jaar van 15 Mrt. 1794 - 15 Mrt. 1795 2.250 gld. Luiks.  
5 dagen achterstallig.

Heffing: Voor jeder ton goed middel

en kleen inlands bier	-..10...
voor jeder ton buytenlands bier	1...-...
voor jeder stuk Bourgogne oft	
Champagne wijn	16....-..-
jeder stuk franse wijn	12....-..-
voor jeder aem Rijn oft	
Moeselwijn en bleekat	12....-..-
voor een aem Luyker wijn	10....-..-

1) Samenvatting.

voor een kan inlands' bran-	
dewijn	-...2..2
voor jeder kan uijtlandse	
brandewijn	-...5..-
van een Rint beest	-..15..-
van een kalf	-...2..2
van een schaep	-...2..2
van een varken	-...5..-

De belasting wordt jaarlijks verpacht.

De pachter moet elke 3 maanden 1/4 van de pachtprijs afdragen.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 34

Buggenum  
25 juli 1795

L'Etat de production de Receveur Stercken depuis 1791 jusque 1794.

Savoir l'an 1791 a produit f 1045. 8 sous argent sonnant.

1792 a produit f 1095. 4

1793 a produit f 1004. 16.

Sur l'année 94 je trouve bone sur mon gage en arrière la somme de f 105 - 0 - 0. Voilà vous voiez comme la negoce florisset sur la Meuse.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 35

Beeghden  
27 Julij 1795

Tussen 1774 en 1793 heeft het bureau van de ontvanger jaarlijks tussen 400 en 500 gulden ontvangen 1).

"gelieft te noteeren dat sedert den maand Julij 1794 geene passasie van voerkarren op Brabant en andersints hier sijn geweest tot dato dezer waervan men hier opt comtoir den ontfanck voor het meestendeel moet verwachten, want hier in de graeff-schappen Horn geene assisen ofte imposten worden betaelt, het welck de reden is dat mijnen ontfanck soo kleyn is dat mijne gage niet kan ontfangen."

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 36

fol. 43-54

Le Gueldre Autrichienne.

fol. 43 Renseignemens sur la Gueldre Autrichienne.

fol. 44 Observations.

La ville de Ruremonde déduit annuellement de sa quote part dans les subsides susdits, tous les frais occasionnés par le Passage des Troupes, entretien des casernes et autres frais relatifs aux militaires, de sorte que l'Etat des frais surpassé annuellement la somme dans la quelle, elle est quotisée à titre

1) Samenvatting.

des subsides pour l'entretien des troupes.

La commune de Eleempt par son impuissance reconnue paie pas sa quote part dans les subsides et cela, depuis bien des années.

La commune de Swalmen dont la pauvreté est bien constatée, sur des représentations itératives fait au ci-devant Gouvernement à été Regler de Paier annuellement pour sa quote part dans les subsides deux cent écus 1) au lieu de 3895 fls 5 sous 6 deniers de Braband.

Les communes de Cruchten et de Wegberg paient annuellement en entier leur contingent dans les subsides.

fol. 45 Note des subsides que l'ammanie de Montfoort dans le canton de Ruremonde paye annuellement aux Etats des Provinces Unies de même que leur contingent dans l'onraedt 2) qui varie à raison des frais occasionnées dans le Pays.

	subsides		onraedt	
	florins	sous	florins	sous
La Ville de Venlo, argent d'hollande	7.439...	3..7		
Les communes	Argent de Braband			
Beesel	3.054	19	376	15
Belfeldt	1.526	19	265	2
Linne	2.289	14	397	13
Berg	2.289	14	397	13
Vlodrop	2.289	14	397	13
Poster	2.289	14	397	13
Montfort	340	12	59	3
Echt	5.497	15	678	-
Maesbracht	3.579	19	596	15
Roosteren	3.435	16	423	15

1) 23 écus de Ruremonde = 96 florins de France.

1 écu de Ruremonde = 4 florins de Clèves.

2) De Onraedt diende ter betaling van rente op leningen, aangegaan door de Standen van het land en de salarissen en vasté uitgaven van de Standen. De heffing varieerde volgens de behoefté.

	florins	sous	florins	sous
Nieuwstad	3.239	5	399	9
Stevensweerd	2.092	1	363	7
Ohe en Laak	1.378	10	239	8
Obbicht en Papenhoven	270	-	50	-
Vissersweert	465	6	-	-
	34.039	17 1)	5.042	6

fol. 45<sup>vo</sup>

Note des subsides que la Ville de Ruremonde et les communes de Swalmen, Eleempt, Cruchten et Wegberg payent annuellement, de même que leur contingent dans l'onraedt qui varie à proportion des frais occasionnés dans le Pays, et qui entre dans la Caisse des Etats.

Argent de Brabant subsides	onraedt
-------------------------------	---------

La Ville conjonctement avec les communes susdites sont quotisées pour les subsides à une somme annuelle de 18.000 florins  
argent de Brabant

La ville de Ruremonde	5.188..14.11 <sup>5</sup>
La Commune de Swalmen	3.895...5..6 <sup>8</sup>
Celle de Eleempt	3.895...5..6
Celle de Cruchten	3.280..16..0 <sup>3</sup>
Celle de Wegberg	1.093..11..6 <sup>8</sup>
	17.353..13..6

L'Onraedt n'est pas fixé à Raison comme ci-dessus.

La Ville de Ruremonde pour année Commune	6.483..11..6 <sup>1</sup> <sub>2</sub>
La Commune de Swalmen	4.016..18..0 <sup>3</sup> <sub>4</sub>
Celle d'Eleempt	4.016..18..0 <sup>3</sup> <sub>4</sub>

1) De telling is onjuist en moet luiden 34.039 fl 18<sup>s</sup>.

Celle de Cruchten                            4.011..18..03  
 $\frac{4}{4}$

Celle de Wegberg                            1.370..13...1)

Les Communes de Maasniel et Herten, Merum et Ool sous le nom de terres franches paient annuellement à titre des rations et deniers pour l'entretien de la Cour

La commune de	à titre des rations			à titre des entretiens		
	écus	esc.	liards	écus	esc.	liards
Maasniel	294	7	5	81	4	1
Celle de Herten, Merum et Ool	175	4	3	47	5	2

fol. 46

Liberté                                        Egalité

Ruremonde Ce 1 Germinal l'an 3<sup>me</sup> Répub. 2)

Au Citoyen le Bon Inspecteur des Domaines Nationaux

Le Citoyen Dresens 3)

Vous m'avez autorisé de vous communiquer mes observations sur la consistance de la Caisse des Aides et Subsides, que le district de Gueldre paye annuellement au Souverain.

J'ai l'honneur de vous dire que la ville de Ruremonde, la commune de Swalmen, celle d'Elempet, et celle de Cruchten et Wegberg tous ensemble sont quotisé annuellement à une somme de 18.000 fls. de Brabant; dans cette somme la ville de Ruremonde est quotisé

1) Opgeteld maakt dit 19.899<sup>fl</sup> 18<sup>s</sup> 8 3/4<sup>d</sup>.

2) 21 maart 1795.

3) J. D. Dresens, inspecteur van de domeingoeden en van 1804-1810 ontvanger van de gasthuizen te Maastricht.

à raison de	f	5.188..14.11	6/8
La commune de Swalmen		3.895...5..6	
Celle d'Elemp		3.895...5..6	
Les communes de Cruchten et Wegberg		<u>5.020..14..03</u>	/8
	f	18.000...0..0	1)

La Ville de Weert, Neder-weert, Wessem avec leurs dépendances paient annuellement ensemble la Somme

f 18.000...0..0

Les Seigneuries libres qui consistent dans les Communes de Maesniel, Herten, Merum, et Ool, Meyll, Vissersweert, et Kessenig paient annuellement chaque une somme à titre des rations, il sera aisément de savoir au juste leurs contingens annuels.

#### Observations

Des Terres Franches sous le nom des seigneuries libres Meyll et Kessenich sont sous L'arrondissement de Maestricht. La Ville de Weert, Neder-weert, Wessem avec leurs (fol. 46<sup>vo</sup>) Dépendances sont du même Arrondissement. La Ville de Ruremonde déduit Annuellement de son contingent susdit, tous les frais occasionnés par le passage des troupes, Entretien des Casernes, et tous frais relatifs au Militaire de sorte que l'Etat des frais surpassé annuellement la somme que la ville doit à titre des aides et subsides.

La Commune d'Elemp par son impuissance absolu ne contribue pas, et celà depuis bien des Années.

Celle de Swalmen dont la pauvreté est bien constaté ne paye annuellement que deux écus et celà par un espèce d'accord.

Les communes de Cruchten et Wegberg paient leurs contingent en entier 2).

1) Afgerond. In feite 1/8 penning meer.

2) De brief vervolgde met passages over de aangifte van domeingoederen en wegens armoede achterstallige pacht.

fol. 47 Caisse de l'onraedt de la Gueldre Autrichienne.  
Note pour le Receveur des Etats de la Gueldre  
Autrichienne, Coolen.

Le dit Receveur se trouve chargé ensuite de la délibération, que l'administration de l'Arrondissement établie à Gueldres, pris dans le séance du 23 Nivose 1), selon l'art. 9 de l'arrêté des Rep. du Peuple près des armées du Nord, et de Sambre et Meuse, du 27 Brumaire 2), de présenter à la dite administration:

1. Le tableau de la Nature et du montant des Impôts à payer par chaque commune
- 2 L'état du montant et de l'espèce des dépenses payable sur les deniers publics provenans de ces mêmes droits et
3. Un Etat de leur Recettes et dépenses, le tout Repris dans la résolution de la Municipalité de la Ville de Ruremonde du 27 Nivose susmentionnée. 16 Janvier 1795, qui lui a été intimée le 6 Pluviose 3) au Soir.

Il croit pour atteindre parfaitement le But de l'arrêté au moyen d'un et même Ecrit, d'observer avec la Précision la plus régulière que les Etats ont imposé depuis quelques années à titre de l'onraedt sur les Communes du district, afin de Payer les intérêts des Capitaux, levés sur l'entremise, avec les dépenses fixes et celles de l'administration la somme de f 20.000.... - argent de change au pied suivant, qui Renfermera exactement le contenu du 1: article Relativement au tableau de la Nature et du Montant des impôts à payer par chaque commune, sur celle

de Ruremonde	f 6.483...8..9
de Swalmen	4.328...5..1
de Eleempt	4.328...5..1
de Cruchten	3.645...-..-

- 1) 12 jan. 1795.
- 2) 17 nov. 1794.
- 3) 26 jan. 1795.

de Wegbergh f 1.215...1..1  
f 20.000...-..-

Etat détaillé des Charges en Dépenses imposées  
à titre D'Onraedt sur la Gueldre Autrichienne.

Les intérêts des Capitaux affectés.

1. Sur l'entremise montant annuellement à franchise noble, dont chacun de l'état noble, qui y a entrée jouit par an, selon le Règlement du 20 Xbre 1680 à rate des f 50 revient pour quatre 13.863..10..7
2. Il est à réfléchir que les nobles concourent avec le moindre cultivateur au Payement de toutes les charges de la Généralité et qu'ils y contribuent comme les plus grands Possesseurs, de la plus grande part. 200...-..-
- fol. 48 3. Leurs droits de Comparation et vacations à l'assemblée Générale, lorsque le prince demande les subsides à f 150 pour chacun et pour les députés de la ville de Ruremonde à f 72 pour chacun fixés par le dit Règlement du 20 décembre 1680 montant à 744...-..-  
De suite les droits de comparation et vacations de deux députés de la Noblesse et de la ville à chaque convocation scavoir aux premier chacun f 36 et à ceux de la ville chacun f 21..12...-

Les deux députés de la Noblesse jouissoient ci-devant selon le même règlement, chacun d'un gage de f 960, et ceux de la ville le premier f 594 et le deuxième f 444, mais ils se contentent maintenant des dits f 36 et

des f 21..12..-

4. Comme les convocations par les matières et circonstances qui se présentent sont plus fréquentes dans une année que dans l'autre et qu'il y en a eu quelques fois jusqu'à huit et Davantage, elles seront seulement prises ici à cinq, ce qui fait pour les Députés de la Noblesse et ceux de la ville ensemble la somme de

566....-

5. Le subside de l'entretien de la Cour des Gouverneurs Généraux des Pays Bas est aussi à charge de la Caisse des Etats à  
 6. Les gages du syndic à  
 7. Ceux du secrétaire

2. 000....-  
 500....-  
 150....-

fol. 48<sup>vo</sup>

Les traitements du syndic fut ci-devant de f 1.116 et celui du secrétaire de f 876, ils ont été encore renommés pour fort médiocres, et tels, que pour peu de diminution ou alteration, qu'on y auroit apporté, il auroit été impossible d'avoir été servi par des gens de capacité.

8. Les gages de l'huissier des Etats à

30..16..-  
 14...8..-

9. Ceux du Messager

- 10 Le salaire au secrétaire de la ville de Ruremonde pour dépecher les lettres de convocation à l'assemblé Générale

4....-

- 11 Pour le chauffage à la chambre des Etats

14...8..-

12. à L'imprimeur ses gages

24....-

13. Au Voiturier sur Bruxelles

28..18..-

14. Au Chancelier pour la demande des subsides

100....-

15. à Les domestiques

4..16..-

16. Le tantième du Receveur à 2. p.  
cent qui fut autrefois 4 avec les  
frais de la formation de ses  
comptes et ses débours                    438...6...  
Il y a pardessus-ce d'autres  
charges comme les vacations de  
l'agent, les Nécessités au Gref-  
fe des Etats, les ports des lett-  
res, les exprès, les pris pour  
les étudiants du Collège des hu-  
manités à la troisième année,  
la parte des Argens, au Cour  
de Brabant, sur le payement des  
f 2.000 pour l'entretien de la  
Cour des gouverneurs généraux  
et sur celui des vacations de  
l'agent à 18 p. cent et 1 p. cent  
pour la remise avec quelques  
dépenses casuelles mais indis-  
pensables dans leur genre et aux  
quelles le Reglement du 20 Xbre  
1680 autorise les Etats ex-  
pressolement ou en a fait travail-  
ler à une année commune de dix  
de toutes ces charges et dépen-  
ses dont le Resultat fut de            2.940...5...  
de sorte que la dépense totale  
vient à                                    21.623...7..7  
et excède ainsi la Recette de            1.623...7..7  
Indépendamment encore des autres fraix imprévus.

De cet impost doivent être Payées les charges  
détaillées dans l'Etat ci-joint qui enveloppe le mon-  
tant et l'espèce des dépenses, demandé par l'art. 2  
avec le Résultat de la Recette et dépense dont parle  
l'art. 3.

Ruremonde, ce 8

Pluviose 27 Janvier 1795.

fol. 50-51

Onbeschreven.

fol. 52 Ville de Ruremonde. Recette.

Estat de la Nature et du montant des diverses impositions qui sont payées par les Habitans de la Ville de Ruremonde et Dépendances.

1 <sup>o</sup>	L'accise sur la Bierre, impositions, le droit de Thol, Superplus, et le droit Connus sous le nom de Herven Geld monte en formant une année commune de trois par an	7.804...-.-
2 <sup>o</sup>	L'impot ou accise sur la Mouturé année commune	12.625...-.-
3 <sup>o</sup>	L'accise sur la viande est pour l'année courante, commençant le 1. novembre 1794	1.801...5..-
4 <sup>o</sup>	L'accise du Brandevin à	625...-.-
5 <sup>o</sup>	Marchandises sèches, à	350...-.-
6 <sup>o</sup>	L'accise connue sous le nom "de Gewantmaakers accijnse" à	85...-.-
7 <sup>o</sup>	L'accise des Tanneurs à	112..10..-
8 <sup>o</sup>	L'accise des Boulangers à	62..10..-
9 <sup>o</sup>	L'accise sur le Vin	1.637..10..-
10 <sup>o</sup>	L'accise des Epiciers	275...-.-
11 <sup>o</sup>	L'accise des Houblons	81...5..-
12 <sup>o</sup>	L'accise du fer	11...5..-
13 <sup>o</sup>	L'accise des Houilles	1.400...-.-
14 <sup>o</sup>	La jauge à	18..15..-
15 <sup>o</sup>	Les chariots des Bierres	262..10..-
16 <sup>o</sup>	L'étallonage	18..15..-
17 <sup>o</sup>	La mesure du seigle droit connu sous le nom	300...-.-
18 <sup>o</sup>	La Pêche de la Ville	250...-.-
19 <sup>o</sup>	Le Chariot d'orange à	112..10..-
20 <sup>o</sup>	La Prairie à Vaches année commune	1.375...-.-
21 <sup>o</sup>	Les douanes	9.000...-.-
22 <sup>o</sup>	Les tributs dûs par des particuliers à la Ville par an	135...-.-
23 <sup>o</sup>	Le jardin de la Ville affermé pour une somme annuellement de	4.520...-.-

24 <sup>o</sup>	Les prairies Année Commune	2.159...-...
25 <sup>o</sup>	Les Barrières sur ces Routes par année	70...-...
26 <sup>o</sup>	Quelques terres qui sont affermées en Grains et rendus en argent année commune	101...2...
27 <sup>o</sup>	Les Boues des Rues année commune	181...5...
28 <sup>o</sup>	Les Jardins dans les remparts de la ville par année	323...-...
29 <sup>o</sup>	La Recette extraordinaire année commune	133...4... 45.830...6...
	Total de la Recette	

## fol. 53      Dépenses

Etat du Montant et de l'Espèce, des Dépenses ou frais payables sur les deniers publics.

1 <sup>o</sup>	Les intérêts des Capitaux à la charge de la Ville de Ruremonde montant annuellement à	13.853..16...
2 <sup>o</sup>	Les rentes Viagères Néant	
3 <sup>o</sup>	La ville doit en baux emphytheotiques tant en grains qu'en argent, année commune	527...-...
4 <sup>o</sup>	Des fraix locaux et subsides Néant	
5 <sup>o</sup>	Les fraix annuels, connus sous le nom d'Onraedt	10.805...-...
6 <sup>o</sup>	Les Dépenses fixes concernant les pensions fixés annuellement à	10.007...-...
7 <sup>o</sup>	Les fraix d'administration en Papier, Plumes, Cire d'espagne, feu etc <sup>a</sup> . Année commune	3.045...-...
8 <sup>o</sup>	Logemens Militaires, Argent de service, année commune	2.592..10... 715...-...
9 <sup>o</sup>	Aumones, année commune	
10 <sup>o</sup>	L'Entretien des Battes, Diques, Routes et Ouvrages publics de la Ville, Maisons, Ecuries,	

Année commune	4.010..10..-
11° L'entretien des casernes, matelats, couvertures et autres ustensiles année commune	10.166....-
12° Des Bagatelles, comme Balais etc <sup>a</sup> Année commune	90...- 55.811..16..-

Tussen fol. 53 en 54 begeleidend schrijven van Dresens van 16 Floréal an 3, 1) waarin geen bijzonderheden over belastingheffing voorkomen.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 37

Petersheim

9 Floréal 3. 2)

Rien.

Petersheim was een onafhankelijke Baronie.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 38

Bernau

28 juli 1795

1mo Que cette commune terre neutre et priviligiée ne percevoit indistinctement aucune imposition.

1) 6 mei 1795.

2) 29 april 1795.

- 2do Qu'icelle ne versoit aucune somme dans la caisse des souverains.
- 3tio Qu'ainsi se voit de l'art. 2 qu'il n'y a aucune somme affectée à des dépenses locales, ou administrations quelconques.
- 4to Que cette commune ne faisoit aucune autre imposition qu'une taille réelle pour acquitter les intérêts et charges particulières de cette commune.

R. A. M. / F. A. / 3431

no. 39

Mesch

28 juli 1795

- 1mo Que dans cette commune ayant été terre neutre, il ne se percevoit aucune imposition, si non que ces tailles se percevoient pour acquitter les charges privées de cette commune.
- 2do Qu'il n'est jamais entré dans la caisse des souverains aucune somme de cette commune.
- 3tio Que les tailles se perçoivent simplement pour le payement des dettes contractées par cette commune.
- 4to Qu'il n'y a eu aucune imposition à la disposition des anciennes administrations ou Etats pour payement des fonctionnaires publics des employées, ni pour les réparations routes etc.

Gronsveld  
12 thermidor an 3  
30 juli 1795

- ad 1um. Zeggen dat tweeerlij impositien wierden resp gerepartiseert naementlijk eene Reele, zoo als art. 2<sup>o</sup>, en eene personele omlaege dewelcke gerepartiseert wierd op het getal der beesten, te weeten Paerden, Veulens, Koijen, Runders, en Schapen, alwelke op den 3en julij 1794, volgens constumiere taxatie hebben uytgebrocht de somme van 538 guldens 17 sts.
- ad 2dum. Dat zedert den 7e julij 1793 geene reele omlaegen alhier geschied zijn, in alwelkers voors en tans laatste is gerepartiseert worden tot betaeling der Cammer Zieler te Wetzelaer voor de jaaren 1790 en 1791 de somme van etc. gelijk in 't stuk annex hier bij gaende sub no. 1<sup>o</sup> gevoegt 1), voor die jaeren gerepartiseert zijn geweest, waer toe Relaes, dewijl men hier geene souvereyne Cas en kent, en 't zedert dien tijd den geweesene Collecteur sig heeft bedanckt, en ook niet meer gerepartiseert is worden, zoo hiervoorens meer gebeurde.
- ad 3tium. Dat het Reel gerepartiseerde geemployeert wierd, soo als bij annex sub N. 1<sup>o</sup>, en dat de personele omlaegen diende ter betaelinge van interessen van een capitaal groot 6.400 gulden tot laste der gemeentenaeren staende, en verders van f 90 gls, die aan den hiervoorens Heer Graeve deeser gemeente betaelt wierden

1) Zie hierachter.

tot redemptie van Caruijen, waerinne de gemeentenaeren geaffecteert waeren, en verders tot betaelinge der costen van den geregt voor repartiseeren, opnemen van Reekeninge en slieten dier etc., Bedieninge der vier Borgemeesters anysten, geregts Boode, en veldboodens van de vier gemeentens, uytmaekende het hiervoor vrije Graefschappe Gronsveld van alwelke boven gerepartiseerde somme nochtans afgekort wierden de Beesten die in het loopende jaar quamen te sterven.

ad 4tum. Voorsch. Borgemeesters refereeren hun tot het annex alhier sub No. 2do gaende, waeruyt consteert welke sommen tot betaelinge der publique functionairs ten opsigte van voorsch. twee resp<sup>ve</sup> reele en personeele omlaege gerepartiseert worden, zijnde te noteeren, dat voorsch. personeele repartitie penningen (wanneer er in cassa zijn) worden geemployeert tot betaelinge van dagelijkse accidentia die alteveel door 't jaar voorkoomen, dat alverders voorsch. personeele repartitie dewijl de selve omgeleyd word op de Bestialen Hoofs geweijs, door de gedaene considerabele leverantien en sterfte, dus danig als nu sal gediminueert zijn, dat qualijck jae lang niet toereykelyck sal zijn tot betaelinge der lasten op gemelde omlaege geaffecteert, maer veel te kort sal koomen, dewijl nog dagelijks nieuwe requisitionen van Beesten deeser gemeente overvallen, in tijd en wijle deese het noodig getal van 't Hoorenvee, in verre niet en heeft die tot de Ackerwintschap, en subsistentie der cultivateurs, hunne familien en hunne domestiquen souden moeten besitten:

Volgt Memoriael van 't Personeel, oorspronkelijk Annex no. 2, opgemaakt 3 July 1794.  
Zij betreft uitsluitend uitgaven.

Rekening, bewijs en Reliqua der Reele Omlaege  
van Gronsveld Ontfangs. Annex no. 1

Den rendant stelt conform de vorige rekeningen, en  
onder reserve daerbij uytgestooken 't boendergetal  
op 1.124 boenders, dew. pro A<sup>1s</sup> 1790 en 1791 in  
de gemd<sup>e</sup> Lands vergaedering getaxeert zijn ad  
thien stuyvers per boender, dus voor de voorsch.  
twee jaeren zamen uytbrengen f 1.124..... Van  
alwelcke ellefhondert vier en twintig guldens afge-  
trocken den Hefloon soo bij deesen geconvenieert  
voor de twee jaeren te zaemen Dico 200.....  
Rest in ontfangs 924.....  
(12 meij 1795).

R. A. M. / F. A. / 2847

no. 41

fol. 28<sup>vo</sup>

## Arrondissement Maestricht.

Aperçu des sommes nécessaires pour l'année  
1795.

savoir

1 <sup>o</sup>	Quote part de l'arrondissement dans les dix millions	1.300.000.....
2 <sup>o</sup>	Frais d'administration	50.000.....
3 <sup>o</sup>	Tribunaux	15.000.....
4 <sup>o</sup>	Travaux publics	40.000.....
5 <sup>o</sup>	Dépenses casuelles et extraordinaire	20.000.....
Total des sommes à Répartir sur la Généralité de l'arrondissement		1.425.000.....

à ajouter

Sommes à imposer sur les Pays ci-après pour  
l'acquit de leurs charges particulières.

	<u>savoir</u>	
1 <sup>o</sup>	Sur le Pays de Fauquemont Autrichien: 23.972 fl. 10 <sup>s</sup> 8 <sup>d</sup> de Liège, fesant.	
2 <sup>o</sup>	Sur le fauquemont hollan- dais 8.018 fl. 15 <sup>s</sup> d' Hollande	30.735...8..6
3 <sup>o</sup>	Sur le Rolduc Autrichien 11.896 fl. 12 <sup>s</sup> 6 <sup>d</sup> de Liège	17.495...9..1
4 <sup>o</sup>	Sur le Rolduc hollandais 564 fl. 1 <sup>s</sup> 12 <sup>d</sup> d' Hollande à lever pour 1795	14.640...9..3
		1.230..14..8
		<u>1.489.102..1..6</u>

no. 42

Maestricht ce dix sept floréal 4<sup>e</sup>. année Répu-  
blicaine (7 mei 1796).

Les administrateurs de Département de la Meuse Inférieure au Citoyen Bouteville commissaire du Gouvernement près les Départemens Réunis.

Citoyen Commissaire,

Nous vous adressons les Renseignemens que vous nous demandez sur les anciennes Impositions de notre Département et sur l'employ d'icelles, vous connoîtrez approximativement quels sont les Capitaux à la charge de certains pays par le montant annuel des Impositions Etablies pour en payer les Intérêts.

Vous sentirez comme nous qu'il n'est pas possible de laisser subsister plus longtems un mode d'Imposition aussi multipliè et aussi inégale dans sa répartition, que d'ailleurs le Gouvernement n'y

trouveroit pas son compte, vis à vis du ci-devant pays de Liège ou il n'existoit que quelques Bureaux, dont la majeure partie, sont supprimés d'après la loi du 9 vendémiaire.

Nous nous occupons en ce moment à connaitre les facultés foncieres des cantons et de chaque commune en particulier. Cette opération éprouvera sans doute beaucoup de difficultés, mais avec le secours des commissaires du Directoire Exécutif près les municipalités qui se trouvent à portée de se procurer des Renseignemens exacts et de Rectifier les déclarations qui seront données par les agens municipaux - on pourra parvenir à se procurer des Renseignemens suffisans pour établir un mode d'imposition uniforme et égale dans sa Répartition.

no. 43

Maestricht, le 18 floréal l'an 4e. de la République Française (8 mei 1796).

Le Commissaire du Directoire Exécutif, près le Département de la Meuse-Inférieure (Rogier).

Au Citoyen Bouteville, Commissaire du Gouvernement près les 9 Départemens Réunis.

J'ai reçu avec votre lettre du 13 floréal, par laquelle vous me demandez des éclaircissemens sur les finances de notre Département, copie de celle du Ministre des finances relative au même objet.

Je crois en Réponse devoir vous rappeler, qu'a votre dernier voyage à Maestricht, je vous ai remis un Etat détaillé des finances de ce Département, de leur montant et de la situation de leurs recou-

vremens, donnez vous la peine de relire cet Etat. Je crois qu'il pourra remplir l'objet de votre demande, si cependant il vous laissait encore quelque chose à desirer, faites moi le plaisir de me le marquer, et je m'empresserai de faire de nouveaux effortes pour tâcher de vous satisfaire complètement, et de vous mettre à même de donner au Ministre des finances les Eclaircissements les plus précis sur cet important objet.